

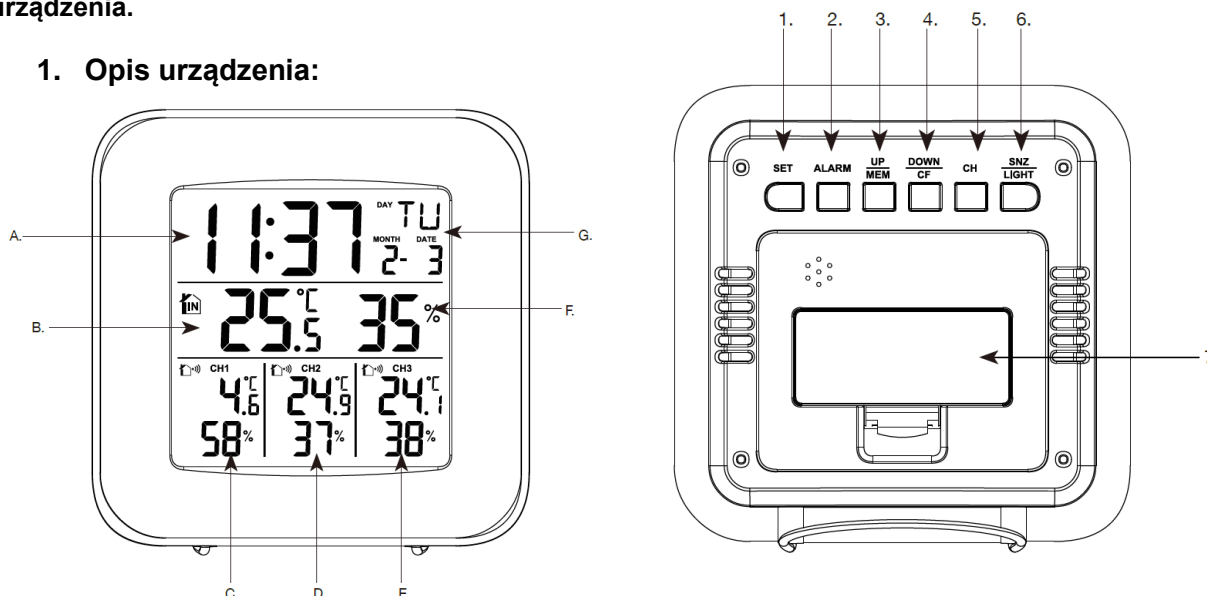


## — INSTRUKCJA OBSŁUGI —

### ELEKTRONICZNA STACJA POGODY

Ta instrukcja jest częścią produktu i powinna być przechowywana w sposób umożliwiający zapoznanie się z jej treścią w przyszłości. Zawiera istotne informacje o ustawieniach i pracy urządzenia.

#### 1. Opis urządzenia:



#### Wyświetlacz

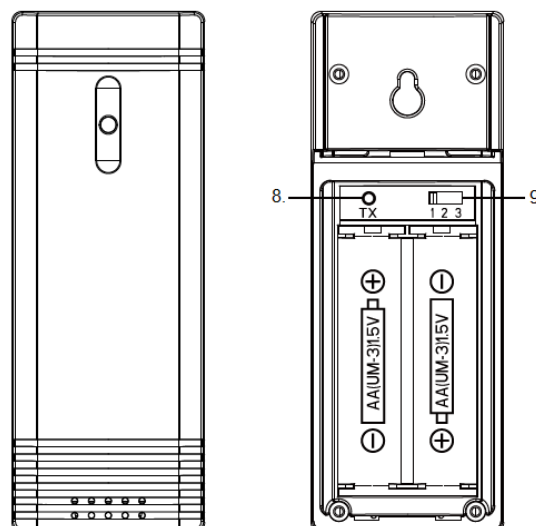
- A. Zegar
- B. Temperatura wewnętrzna
- C. Temperatura i wilgotność – kanał 1
- D. Temperatura i wilgotność – kanał 2
- E. Temperatura i wilgotność – kanał 3
- F. Wilgotność wewnętrzna
- G. Kalendarz

#### Przyciski i zasilanie na odwrocie urządzenia

- 1. Przycisk SET
- 2. Przycisk ALARM
- 3. Przycisk UP/MEM
- 4. Przycisk DOWN/CF
- 5. Przycisk CH
- 6. Przycisk SNZ/LIGHT
- 7. Komora baterii

#### Przyciski na odwrocie czujnika, pod kłapką na baterie

- 8. Przycisk TX
- 9. Kanał nadawania



## 2. Zestaw zawiera:

- Stację pogody
- 3 czujniki zewnętrzne
- Instrukcję obsługi

## 3. Funkcje:

- Godzina w formacie 12- lub 24-h
- Funkcja codziennego alarmu
- Funkcja drzemki
- Funkcja prognozy pogody
- Sygnalizacja wyczerpania baterii stacji oraz czujników
- Możliwość podłączenia 3 czujników zewnętrznych
- Pomiar temperatury:
  - Zakresy pomiarowe temperatury wewnętrznej: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Zakresy pomiarowe temperatury zewnętrznej: -50°C (-58°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Skala pomiarowa w °C albo °F
  - Dokładność pomiaru: +/- 2°C (+/- 2°F)
  - Dokładność wyświetlania: 0,1°C (0,1°F)
- Pomiar wilgotności:
  - Pomiar wilgotności wewnętrznej i zewnętrznej
  - Zakres pomiarowy: 20% ÷ 95% wilgotności względnej (RH)
  - Dokładność pomiaru: +/- 5%
  - Dokładność wyświetlania: 1%
- Odczyt maksymalnej/minimalnej zarejestrowanej wartości temperatury i wilgotności
- Bezprzewodowy czujnik zewnętrzny:
  - Uchwyt do montażu na ścianie
  - Częstotliwość transmisji radiowej 433,92 MHz
- Zasilanie:
  - Stacja pogody:
    - Baterie 2 x LR03 AAA 1.5V
  - Czujnik zewnętrzny:
    - Baterie 2 x LR06 AA 1.5V

## 4. Uruchomienie:

W komorze baterii stacji pogody umieścić baterie – 2 x LR03 AAA (brak w zestawie). Stacja automatycznie rozpocznie pracę. Następnie w komorze czujnika zewnętrznego umieścić baterie – 2 x LR06 AA (brak w zestawie). Za pomocą przełącznika wybrać pożądaną kanał nadawania.

W przypadku nawiązania połączenia z czujnikiem zewnętrznym, na wyświetlaczu pojawi się pomiar temperatury oraz wilgotności otrzymany przez czujnik (w zależności od wykorzystywanego kanału – CH 1, 2 lub 3). W celu manualnego połączenia stacji z czujnikiem zewnętrznym, należy przyciskiem „CH” wybrać pożądaną kanał nadawania. Kontrolka kanału na wyświetlaczu zacznie migać (w kolejności od CH1 do CH3). Następnie wcisnąć i przytrzymać przycisk „CH”, stacja rozpocznie nawiązywanie połączenia na danym kanale.

W celu manualnego uruchomienia synchronizacji z nadajnikiem radiowym należy wcisnąć i przytrzymać przycisk „DOWN/CF”. W czasie trwania synchronizacji możliwość konfiguracji pozostałych funkcji jest zablokowana.

W przypadku nawiązania połączenia z nadajnikiem radiowym kontrolka wyświetli się na ekranie, a zegar zostanie ustawiony automatycznie. Uwaga! Do poprawnego działania funkcji należy manualnie określić aktualną strefę czasową.

Możliwe źródła zakłóceń odbioru sygnału:

- urządzenia gospodarstwa domowego nie posiadające tłumików zakłóceń radiowych,
- odbiorniki TV w odległości mniejszej niż 2 metry,
- urządzenia emitujące wysokie częstotliwości,
- położenie topograficzne (zbyt duża odległość od nadajnika, górzystość terenu itp.),
- zaburzenia meteorologiczne.

## 5. Ustawienia wyświetlacza:

W celu ręcznej konfiguracji zegara/kalendarza należy wcisnąć przycisk „SET”. Po chwili na ekranie zacznie migać liczba oznaczająca strefę czasową. Przyciskami „UP/MEM” oraz „DOWN/CF” ustawić odpowiednią wartość. Następnie wciskając jednokrotnie „SET” potwierdzić wybór i przejść do ustawień kolejnej funkcji. Jeżeli przez 20 sekund przycisk „SET” nie zostanie wciśnięty, stacja powróci do bazowego trybu wyświetlania.

Kolejność ustawiania funkcji:

1. Strefa czasowa
2. Rok
3. Miesiąc
4. Dzień
5. Godzina
6. Minuty
7. Format wyświetlania czasu

## 6. Ustawienia budzika:

W celu konfiguracji ustawień budzika należy jednokrotnie wcisnąć przycisk „ALARM”. Na ekranie pojawi się tryb ustawień budzika. Następnie należy wcisnąć i przytrzymać przycisk „ALARM”. Cyfra godzin zacznie migać. Za pomocą przycisków „UP/MEM” i „DOWN/CF” ustawić odpowiednią wartość. Wciskając jednokrotnie przycisk „ALARM” potwierdzić wybór i przejść do ustawień minut. Cyfry minut zaczną migać. Po wybraniu i zatwierdzeniu ustawień stacja powróci do trybu normalnego wyświetlania.

W celu aktywacji/dezaktywacji funkcji, w trybie ustawień budzika należy jednokrotnie wcisnąć przycisk „ALARM”.

O bieżącym stanie funkcji informuje pojawiająca się na ekranie ikona.

### Funkcja drzemki:

Po aktywacji alarmu budzika należy wcisnąć przycisk „SNZ/LIGHT”. Spowoduje to wyciszenie alarmu i przesunięcie jego ponownej aktywacji o 5 minut. O bieżącym stanie funkcji informuje pojawiająca się na ekranie ikona.

## 7. Format wyświetlania temperatury (°C lub °F):

W celu zmiany wyświetlanej jednostki temperatury na ekranie należy jednokrotnie wcisnąć przycisk „DOWN/CF”.

### Pamięć minimalnych/maksymalnych pomiarów temperatury i wilgotności:

W celu wyświetlenia zapamiętanych przez stację pomiarów temperatury i wilgotności należy:

- wcisnąć przycisk „UP/MEM” jednokrotnie dla pomiarów maksymalnych,
- wcisnąć przycisk „UP/MEM” dwukrotnie dla pomiarów minimalnych,
- wcisnąć przycisk „UP/MEM” trzykrotnie, aby powrócić do trybu normalnego wyświetlania.

By wyczyścić pamięć urządzenia, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk „UP/MEM”.

## 8. Podświetlenie ekranu:

Wciśnięcie przycisku „SNZ/LIGHT” spowoduje podświetlenie ekranu na 5 sekund.

## 9. Informacje dodatkowe:

Gdy wartość mierzonej temperatury/wilgotności znajdzie się poza zakresem pracy urządzenia, na

ekranie pojawią się oznaczenia:

- Hi – wartości powyżej zakresu
- Lo – wartości poniżej zakresu

### Uwaga!

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

### Producent:

BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź

### Uproszczona deklaracja zgodności

Producent BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź deklaruje, iż urządzenie marki 2measure, model 260509, jest zgodne z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylająca dyrektywę 1999/5/WE. Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny jest pod adresem internetowym [www.browin.pl](http://www.browin.pl)

### No 260509

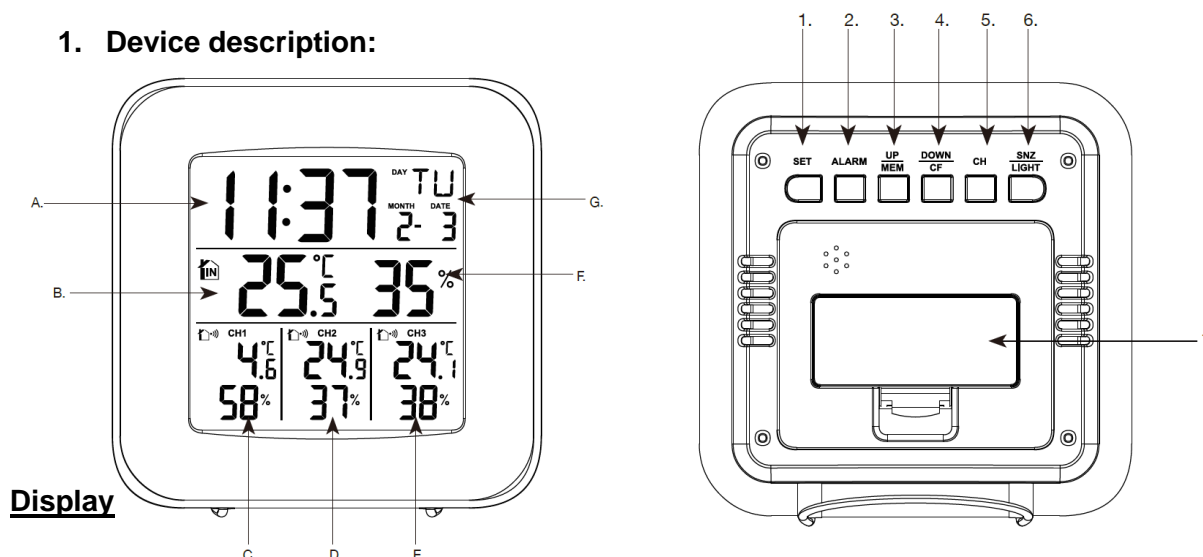


## — INSTRUCTION MANUAL —

## ELECTRONIC WEATHER STATION

This manual is an integral part of the product and should be kept so that future reading is possible. Includes significant information on device configuration as well as operation.

### 1. Device description:



**Display**

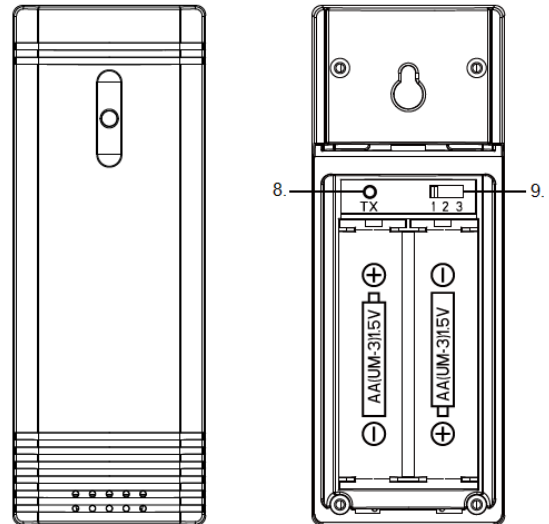
- A. Clock
- B. Indoor temperature
- C. Temperature and humidity - channel 1
- D. Temperature and humidity - channel 2
- E. Temperature and humidity - channel 3
- F. Indoor humidity
- G. Calendar

**Buttons and power supply on the back of the device**

1. SET button
2. ALARM button
3. UP/MEM button
4. DOWN/CF button
5. CH button
6. SNZ/LIGHT button
7. Battery compartment

**Buttons on the back of the sensor, under the battery compartment cover**

8. TX button
9. Transmission channel



**2. The set includes:**

- Weather station
- 3 outdoor sensors
- Power supply
- Instruction manual

**3. Functions:**

- 12h or 24h clock
- Daily alarm function
- Snooze function
- Weather forecast function
- Station and sensor low battery indicator
- Possibility of connecting 3 outdoor sensors
- Temperature measurement:
  - Indoor temperature measurement range: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Outdoor temperature measurement range: -50°C (-58°F) ÷ 70°C (158°F)
  - °C or °F measurement scale
  - Measurement accuracy: +/- 2°C (+/- 2°F)
  - Display accuracy: 0.1 °C (0.1 °F)
- Humidity measurement:
  - Indoor and outdoor humidity measurement
  - Measurement range: 20% ÷ 95% of relative humidity (RH)
  - Measurement accuracy: +/- 5%
  - Display accuracy: 1%
- Reading of recorded maximum/minimum temperature and humidity values
- Wireless outdoor sensor:
  - Wall mount bracket

- Radio transmission frequency 433.92 MHz
- Power supply:
  - Weather station:
    - 2 x LR03 AAA 1.5V batteries
  - Outdoor sensor:
    - 2 x LR06 AA 1.5V batteries

#### **4. Start-up:**

Place 2 x LR03 AAA batteries (not included) in the weather station battery compartment. The station will automatically start to operate. Place 2 x LR06 AA batteries (not included) in the outdoor sensor battery compartment. Select the desired transmission channel using the switch.

In case of connecting with the outdoor sensor, the display will present a temperature and humidity reading received from the sensor (depending on the used channel - CH 1, 2 or 3). In order to manually connect with the outdoor sensor, use the “CH” button and select the desired transmission channel. The display channel indicator will begin to blink (from CH1 to CH3). Press and hold the “CH” button and the station will begin to connect through the selected channel.

In order to manually trigger the radio transmitter synchronization, press and hold the “DOWN/CF” button. Configuring other functions is impossible during synchronization. The indicator will appear on the display and the clock will be set automatically when connected to a radio transmitter. Note! For proper function operation, the current time zone has to be determined manually.

Possible signal interference sources:

- household appliances without radio interference suppressors,
- TV receivers within a distance less than 2 meters,
- devices generating high frequencies,
- topographical location (too distant from the radio transmitter, mountainous terrain etc.),
- meteorological interferences.

#### **5. Display configuration:**

Manual clock/calendar configuration is performed using the “SET” button. A number determining the time zone will blink afterwards. Set the proper value using “UP/MEM” and “DOWN/CF” buttons. Confirm by pressing “SET” once and proceed to configuring another function. The station goes back to the basic display mode unless the “SET” button is pressed within 20 seconds.

Functions configuration sequence:

- 1 Time zone
2. Year
3. Month
4. Day
5. Hour
6. Minutes
7. Time display format

#### **6. Alarm configuration:**

In order to configure the alarm, the “ALARM” button should be pressed once. The screen will show the alarm configuration mode. Press and hold the “ALARM” button. The hour digits will start to blink. Set the proper value using “UP/MEM” and “DOWN/CF” buttons. Confirm the selection and proceed to configuring minutes by pressing “ALARM” button once. The digits will start to blink. After selecting and confirming the settings, the station will return to the normal display mode.

In order to activate/deactivate the function, the “ALARM” button, while in the alarm configuration mode, should be pressed once.

The current function status is presented by an icon on the screen.

### **Snooze function:**

After configuring the alarm, press the "SNZ/LIGHT" button. This will silence the alarm and postpone its reactivation by 5 minutes. The current function status is presented by an icon on the screen.

### **7. Temperature display format (°C or °F):**

To change the displayed temperature unit, the "DOWN/CF" button should be pressed once.

### **Minimum/maximum temperature and humidity measurement memory:**

To display the temperature and humidity measurements memorized by the station:

- press the "UP/MEM" button once for maximum measurements,
- press the "UP/MEM" button twice for minimum measurements,
- press the "UP/MEM" button three times to return to the normal display mode.

Press and hold the "UP/MEM" button to clear the device memory.

### **8. Screen backlight:**

Pressing the "SNZ/LIGHT" button activates the backlight for 5 seconds.

### **9. Additional information:**

The following symbols are displayed when the value of measured temperature/humidity exceeds the device's range:

- Hi - values exceeding the range
- Lo - values below the range

### **Caution!**

Every household uses electrical and electronic appliances, and thus is a potential source of waste, hazardous to humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures, and components in the equipment. On the other hand, discarded equipment is a valuable resource from which raw materials like copper, tin, glass, iron, and others can be recovered.



The symbol of the crossed out wheeled bin placed on the equipment, packaging, or documentation attached to it, means that the product must not be disposed of together with other waste. The labelling simultaneously means that the equipment was introduced to the market after the date of August 13th, 2005.

It is the responsibility of the user to transfer the used equipment to a designated collection point for proper recycling. Information on the available collection system for electrical equipment can be found in the shop's information and at the municipal office. Proper handling of discarded equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

**Manufacturer:** BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź

### **Simplified declaration of conformity**

The device (brand: 2measure, model No.: 260509) is compliant with Directive 2014/53/EU on radio equipment. The full text of the declaration is available at [www.browin.pl](http://www.browin.pl)

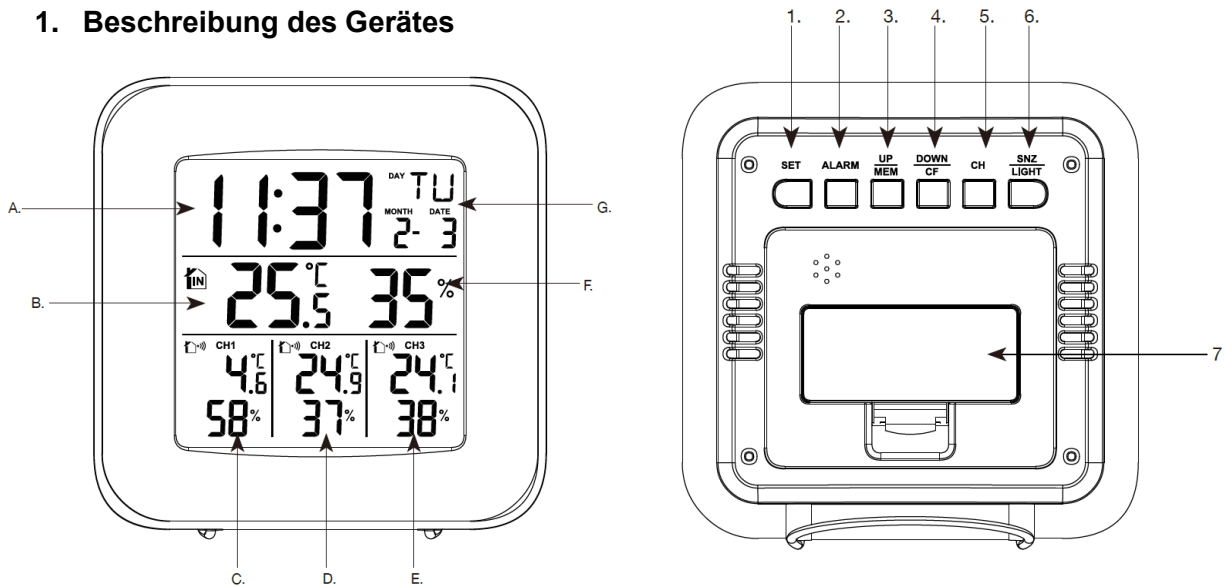
**No 260509**

D

## — GEBRAUCHSANWEISUNG — DIGITALE WETTERSTATION

Diese Anweisung ist ein Bestandteil des Produkts und sollte auf solche Weise bewahrt werden, dass man sie auch in der Zukunft zur Kenntnis nehmen könnte. Sie beinhaltet wichtige Informationen über Einstellungen und Betrieb des Gerätes.

### 1. Beschreibung des Gerätes



### Display

- A. Uhrzeit
- B. Innere Temperatur
- C. Temperatur und Feuchtigkeit – Kanal 1
- D. Temperatur und Feuchtigkeit – Kanal 2
- E. Temperatur und Feuchtigkeit – Kanal 3
- F. Innere Feuchte
- G. Kalender

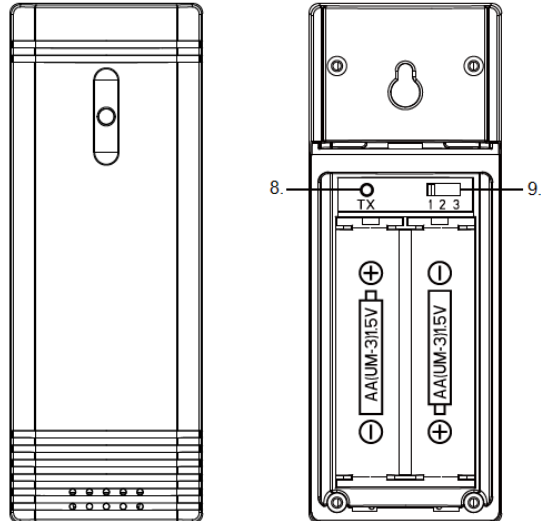


## Tasten und Einspeisung auf der Rückseite des Gerätes

1. Taste SET
2. Taste ALARM
3. Taste UP/MEM
4. Taste DOWN/CF
5. Taste CH
6. Taste SNZ/LIGHT
7. Batteriefach

## Tasten auf der Rückseite, unter der Batteriefachklappe

8. Taste TX
9. Sendekanal



### **2. Der Satz umfasst:**

- Wetterstation
- 3 Sensoren für außen
- Netzadapter
- Gebrauchsanweisung

### **3. Funktionen:**

- Uhrzeit in 12- oder 24-Stundenformat
- Funktion des täglichen Alarm
- Funktion der Alarmpause
- Funktion Wettervorhersage
- Anzeige für Batteriestand in der Station und in den Sensoren
- Möglichkeit des Anschlusses von 3 Außensensoren
- Temperaturmessung:
  - Innere Temperaturmessbereich: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Äußere Temperaturmessbereich: -50°C (-58°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Messskala in °C oder °F
  - Messgenauigkeit: +/- 2°C (+/- 2°F)
  - Anzeigegenauigkeit: 0,1°C (0,1°F)
- Messung der Luftfeuchtigkeit:
  - Messung der inneren und äußeren Feuchtigkeit
  - Messbereich: 20% ÷ 95% relative Feuchtigkeit (RH)
  - Messgenauigkeit: +/- 5%
  - Anzeigegenauigkeit: 1%
- Anzeige von maximaler / minimaler registrierter Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- Drahtlose Außensensor:
  - Aufhänger für Wandmontage
  - Frequenz der Funksendung 433,92 MHz
- Einspeisung:
  - Wetterstation:
    - Batterie 2 x LR03 AAA 1.5V
  - Außensensor:
    - Batterie 2 x LR06 AA 1.5V

#### **4. Inbetriebnahme:**

In den Batteriefach der Wetterstation Batterien einlegen – 2 x LR03 AAA (im Satz nicht vorhanden). Die Wetterstation startet automatisch. Danach legen Sie Batterien in den Fach des Außensensor – 2 x LR06 AA (im Satz nicht vorhanden). Wählen Sie mit dem Schalter den gewünschten Sendekanal.

Falls die Verbindung mit dem Außensensor automatisch hergestellt wurde, erscheinen auf dem Display Temperatur- und Feuchtigkeitswerte vom Außensensor gesendet (abhängig vom dem gewählten Kanal – CH 1, 2 oder 3). Um manuell die Verbindung zwischen Wetterstation und Außensensor herzustellen, sollen Sie mit der Taste „CH“ einen gewünschten Sendekanal auswählen. Auf dem Display beginnen die LED-Anzeigen zu blinken (in der Reihenfolge von CH1 bis CH3). Folgend drücken Sie die Taste „CH“ und halten Sie sie einen Augenblick an, die Wetterstation fängt auf dem gewählten Kanal eine Verbindung herzustellen.

Um manuell die Synchronisation mit dem Funksender herzustellen, sollen Sie die Taste „DOWN/CF“ drücken und kurz halten. Während der Synchronisierung ist die Möglichkeit der Konfiguration von sonstigen Funktionen blockiert. Nach der Herstellung der Synchronisation mit dem Funksender leuchtet auf dem Display eine LED-Anzeige und die Uhr wird automatisch eingestellt. Achtung! Damit die Funktionen richtig eingestellt werden, muss zuerst manuell die betroffene Zeitzone bestimmt werden.

Potentielle Störungsquellen beim Signalempfang:

- Haushaltsgeräte ohne Funkdämpfer,
- Fernsehgeräte in einer Entfernung weniger als 2 Meter,
- Geräte, die Hochfrequenz emittieren,
- topographische Lage (zu große Entfernung vom Sender, Berggebiete u.ä.),
- Wetterereignisse.

#### **5. Einstellung der LCD-Anzeige (Display):**

Um manuell die Uhrzeit oder Kalender einzustellen, sollen Sie Taste „SET“ kurz drücken. Nach einem Augenblick blinkt die Zahl, die für eine Zeitzone steht. Mit den Tasten „UP/MEM“ sowie „DOWN/CF“ können Sie entsprechenden Wert wählen. Danach bestätigen Sie Ihre Wahl mit einmaliger Betätigung der Taste „SET“ und jetzt können Sie folgende Funktionen einstellen. Soll die Taste „SET“ 20 Sekunden nicht betätigt werden, geht die Station auf die Grundeinstellung zurück.

Die Reihenfolge der Funktionseinstellung:

1. Zeitzone
2. Jahr
3. Monat
4. Tag
5. Stunde
6. Minuten
7. Anzeigeformat für die Zeit

#### **6. Weckalarmfunktionen:**

Um die Weckalarm neu einzustellen, sollen Sie einmalig die Taste „ALARM“ drücken. Auf dem Display erscheinen Weckereinstellungen. Jetzt müssen Sie die Taste „ALARM“ kurze Zeit drücken, bis die Stundenanzeige blinkt. Mit den Tasten „UP/MEM“ und „DOWN/CF“ stellen Sie den gewünschten Wert ein. Mit Betätigung der Taste „ALARM“ bestätigen Sie Ihre Wahl und jetzt können Sie Minuten einstellen. Die Zahl für Minuten beginnt zu blinken. Nach der Wahl und Bestätigung geht die Wetterstation zu normaler Anzeigeform zurück.

Um die Funktion des Weckers aktivieren / deaktivieren, sollen Sie die Taste „ALARM“ betätigen.

Über aktuelle Einstellung der Funktion werden Sie durch das Weckersymbol auf dem Display informiert.

## Nachweckfunktion:

Wenn der Alarmsignal kommt, kann man die Taste „SNZ/LIGHT“ betätigen. Dies bewirkt mit einer Ausschaltung des Wecksignals für 5 Minuten. Über aktuellen Zustand der Funktion werden Sie durch das Symbol auf dem Display informiert.

## 7. Anzeigeformat der Temperatur (°C oder °F):

Um die auf dem Display angezeigte Temperatureinheit zu verändern, drücken Sie einmal die Taste „DOWN/CF“.

## Der Speicher von minimalen / maximalen Werten der Temperatur und Luftfeuchtigkeit:

Um die von der Wetterstation gespeicherten Werte der Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen, sollen Sie:

- die Taste „UP/MEM“ einmal für die maximale Werte drücken,
- die Taste „UP/MEM“ zweimal für die minimale Werte drücken,
- die Taste „UP/MEM“ dreimal drücken, um zur normalen Anzeigeform zurückzukehren .

Um den Speicherinhalt zu löschen, sollen Sie die Taste „UP/MEM“ längere Zeit drücken.

## 8. Hintergrundbeleuchtung:

Wenn Sie die Taste „SNZ/LIGHT“ einmal drücken, wird die Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden aktiviert.

## 9. Zusätzliche Informationen:

Wenn der gemessene Wert von Temperatur / Luftfeuchtigkeit außerhalb vom Messbereich des Gerätes liegt, erscheint auf dem Display Bezeichnungen:

- Hi – oberhalb des Messbereiches
- Lo – unterhalb des Messbereiches

## Achtung!

Jedes Haushalt ist Benutzer der elektrischen und elektronischen Geräte, und was danach folgt der potenzielle Erzeuger der gefährlichen für die Menschen und die Umwelt Abfälle, aus dem Titel des Anwesenheit in den Geräten der gefährlichen Substanzen, Mischungen und Bestandteile. Von der zweiten Seite ist das verbrauchte Gerät das wertvolle Material, aus dem wir solche Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere Rohstoffe gewinnen können.



Dieses Symbol, das auf dem Gerät, Verpackung oder den beigefügten Unterlagen untergebracht wird, bedeutet, dass das gekaufte Produkt nicht zusammen mit den gewöhnlichen Abfällen aus dem Haushalt beseitigt sein soll. Die Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät zum Umsatz nach dem 13. August 2005 eingeführt worden ist.

Die Pflicht des Benutzers ist, es in die entsprechende Stelle abgeben, die sich mit der Sammlung und Recycling der elektrischen und elektronischen Geräten beschäftigt. Informationen über das zugängliche System der Sammlung der verbrauchten elektrischen Geräte kann man im Informationspunkt des Geschäfts und im Amt der Stadt/der Gemeinde finden. Die Beseitigung der Geräte auf die richtige Weise und ihr Recycling helfen gegenüber den potentiell negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit.

**Hersteller:** BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź

## Vereinfachte Konformitätserklärung

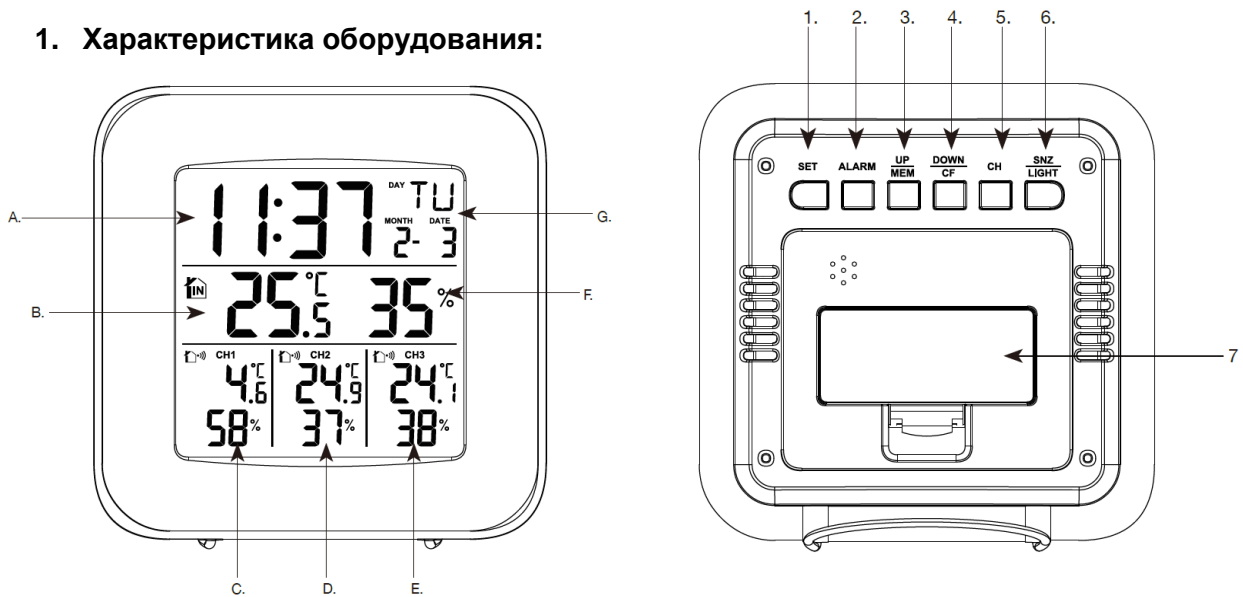
Das Gerät (Marke: 2measure, Modell-Nr: 260509) entspricht der Richtlinie 2014/53/EU über Funkgeräte. Der vollständige Wortlaut der Erklärung ist unter [www.browin.pl](http://www.browin.pl) abrufbar.



## — ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ — ЦИФРОВАЯ МЕТЕОСТАНЦИЯ

Эта инструкция является частью продукта и должна храниться способом позволяющим ознакомиться с ее содержанием в будущем. Содержит существенную информацию, касающуюся настройки и работы оборудования.

### 1. Характеристика оборудования:



### Дисплей

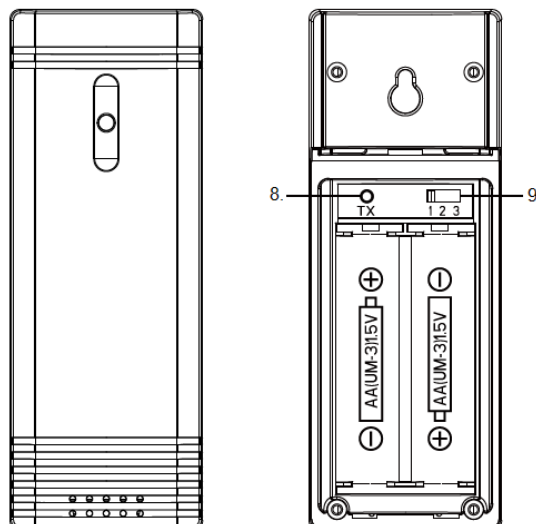
- A. Часы
- B. Внутренняя температура
- C. Температура и влажность - канал 1
- D. Температура и влажность - канал 2
- E. Температура и влажность - канал 3
- F. Внутренняя влажность
- G. Календарь

## Кнопки и питание на задней панели оборудования

1. Кнопка «SET»
2. Кнопка «ALARM»
3. Кнопка «UP/MEM»
4. Кнопка «DOWN/CF»
5. Кнопка «CH»
6. Кнопка «SNZ/LIGHT»
7. Отсек для батареи

## Кнопки на задней панели датчика, под крышкой для батареи

8. Кнопка «TX»
9. Широковещательный канал



### **2. Комплект содержит:**

- Метеостанцию
- 3 внешних датчика
- Источник питания
- Инструкцию по обслуживанию

### **3. Функции:**

- Время в формате в 12 или 24 часов
- Функция ежедневных сигналов
- Функция повтора
- Функция прогноза погоды
- Сигнализация истощения батареи станций и датчиков
- Возможность подключения 3 внешних датчиков
- Измерение температуры:
  - Диапазон измерения внутренней температуры: 0 ° C (32 ° F) ÷ 50 ° C (122 ° F)
  - Диапазон измерения внешней температуры: -50 ° C (-58 ° F) ÷ 70 ° C (158 ° F)
  - Измерительная шкала в градусах Цельсия (°C) или Фаренгейта (°F)
  - Точность измерения: +/- 2 ° C (+/- 2 ° F)
  - Точность отображения: 0,1 ° C (0,1 ° F)
- Измерение влажности:
  - Измерение внутренней и внешней влажности
  - Диапазон измерения: относительная влажность 20% ÷ 95% (RH)
  - Точность измерения: +/- 5 %
  - Точность отображения: 1%
- Отображение максимальной/минимальной зафиксированной температуры и влажности
- Беспроводной внешний датчик:
  - Держатель для настенного монтажа
  - Частота радиопередачи 433,92 МГц
- Питание:
  - Метеостанция:
    - 2 x LR03 AAA 1.5V батареи
  - Внешний датчик:
    - 2 x LR06 AA 1.5V батареи

#### 4. Запуск:

Установите батареи в батарейный отсек метеостанции - 2 x LR03 AAA (не входят в комплект). Станция автоматически начнет работать. Затем установите батареи в батарейный отсек датчика - 2 x LR06 AAA (не входят в комплект). С помощью переключателя выберите желаемый канал передачи.

В случае установления соединения с внешним датчиком на дисплее отобразятся измерения температуры и влажности, полученные датчиком (в зависимости от используемого канала – CH 1, 2 или 3). Чтобы вручную подключить станцию к внешнему датчику, выберите желаемый канал передачи с помощью кнопки «CH». Индикатор канала на дисплее будет мигать (в порядке от CH1 до CH3). Затем нажмите и удерживайте кнопку «CH», станция начнет подключаться к данному каналу.

Чтобы вручную начать синхронизацию с радиопередатчиком, нажмите и удерживайте кнопку «DOWN / CF». Во время синхронизации возможность настройки других функций блокируется. Если подключитесь к радиопередатчику, на экране отобразится индикатор и часы будут установлены автоматически. Внимание! Для правильной работы функции текущий часовой пояс должен быть указан вручную.

Возможные источники помех приема сигнала:

- бытовые приборы, которые не имеют подавителей радиопомех,
- телевизоры, находящиеся в расстоянии не меньше чем 2 метра,
- устройства, излучающие высокие частоты,
- топографическое положение (слишком большое расстояние от передатчика, горная местность и т. д.),
- метеорологическое воздействие.

#### 5. Настройки дисплея:

Чтобы вручную настроить часы/календарь, нажмите кнопку «SET» Через мгновение на экране начнет мигать номер, обозначающий часовой пояс. Нажмите кнопки «UP/MEM» и «DOWN/CF», чтобы установить соответствующее значение. Затем нажмите «SET» один раз, чтобы подтвердить выбор и перейти к настройкам следующей функции. Если кнопка «SET» не нажата в течение 20 секунд, станция вернется в режим базового дисплея.

Порядок настройки функции:

1. Часовой пояс
2. Год
3. Месяц
4. День
5. Время
6. Минут
7. Формат отображения времени

#### 6. Настройки будильника:

Чтобы настроить параметры будильника, нажмите кнопку «ALARM» один раз. На экране появится режим настройки будильника. Затем нажмите и удерживайте кнопку «ALARM» Цифра времени начнет мигать. С помощью кнопок «UP/MEM» и «DOWN/CF», установите соответствующее значение. Нажмите кнопку «ALARM» один раз, чтобы подтвердить выбор и перейти к настройкам минут. Цифры минут начнут мигать. После выбора и подтверждения настроек станция вернется в нормальный режим отображения.

Чтобы активировать/деактивировать функцию, в режиме настройки будильника нажмите кнопку «ALARM» один раз.

На экране появляется значок, информирующий о текущем статусе функции.

## Функция повтора:

После активации сигнала будильника нажмите кнопку «SNZ/LIGHT». Это отключит будильник и отложит повторную активацию на 5 минут. На экране появляется значок, информирующий о текущем статусе функции.

## 7. Формат отображения температуры (° C или ° F):

Чтобы изменить отображаемую на экране единицу температуры, нажмите кнопку «DOWN/CF» один раз.

## Память о минимальных/максимальных измерениях температуры и влажности:

Чтобы отобразить измерения температуры и влажности, сохраненные станцией, вы должны:

- нажать кнопку «UP/MEM» один раз для максимальных измерений,
- нажать кнопку «UP/MEM» два раза для минимальных измерений,
- три раза нажать кнопку «UP/MEM», чтобы вернуться в нормальный режим отображения.

Чтобы очистить память оборудования, нажмите и удерживайте кнопку «UP/MEM».

## 8. Экранная подсветка:

Нажатие кнопки „SNZ/LIGHT” приведет к экранной подсветке на 5 секунд.

## 9. Дополнительная информация:

Когда измеренное значение температуры/влажности выходит за пределы рабочего диапазона оборудования, на экране появятся следующие символы:

- Hi - значения выше диапазона
- Lo - значения ниже диапазона

### Внимание!

В каждом хозяйстве используются электрические и электронные приборы, и из-за наличия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов они являются потенциальным источником опасных для людей и окружающей среды отходов. С другой стороны выброшенное оборудование является ценным ресурсом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и др.



Символ перечеркнутого передвижного мусорного контейнера на оборудовании, упаковке или прилагаемой к ним документации означает, что изделие нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Эта маркировка одновременно означает, что оборудование было выведено на рынок после 13 августа 2005 года.

Пользователь обязан передать использованное оборудование в специальный пункт сбора для правильной утилизации. Информацию об имеющейся системе сбора электрического оборудования можно найти в магазине и муниципальных органах. Правильное обращение с выброшенным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!

**Производитель:** BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź

### Упрощенная декларация соответствия

Устройство (марка: 2measure, номер модели: 260509) соответствует директиве 2014/53/EU по радиооборудованию. Полный текст декларации можно найти на сайте [www.browin.pl](http://www.browin.pl)

**No 260509**

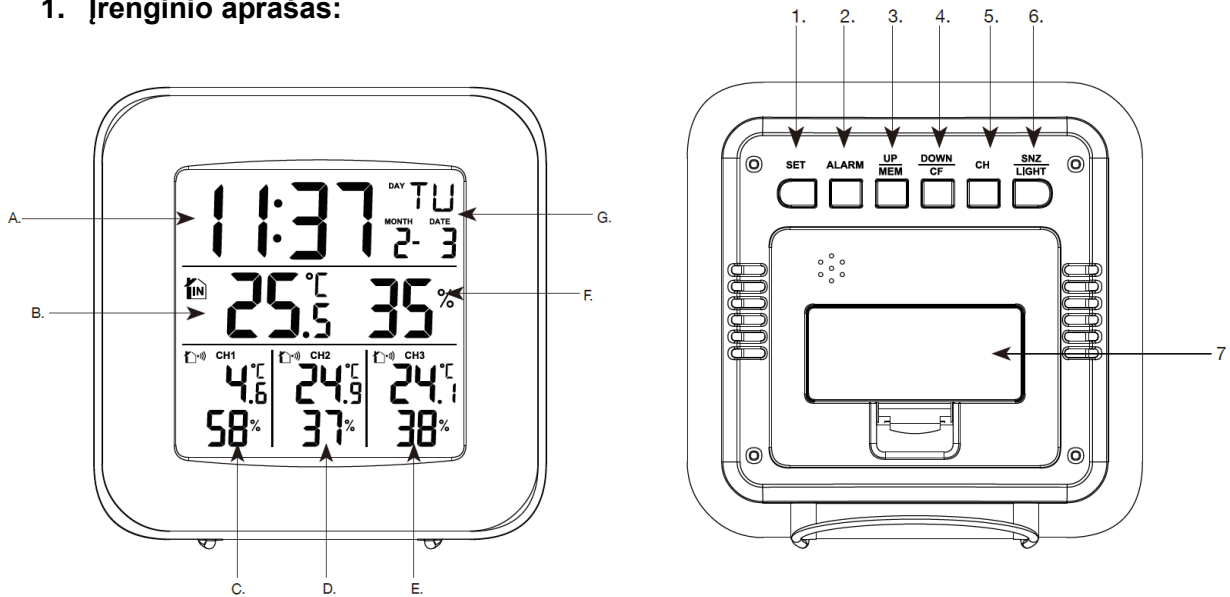


– NAUDOJIMO INSTRUKCIJA –

**ELEKTRONINĖS METEOROLOGINĖS STOTELĖS**

Ši instrukcija yra produkto integrali dalis, tad rekomenduojama ją tinkamai saugoti, kad jos turinys būtų prieinamas ir ateityje. Instrukcija yra svarbus informacijos apie įrenginio valdymą ir darbą šaltinis.

## 1. Įrenginio aprašas:



### Ekranas

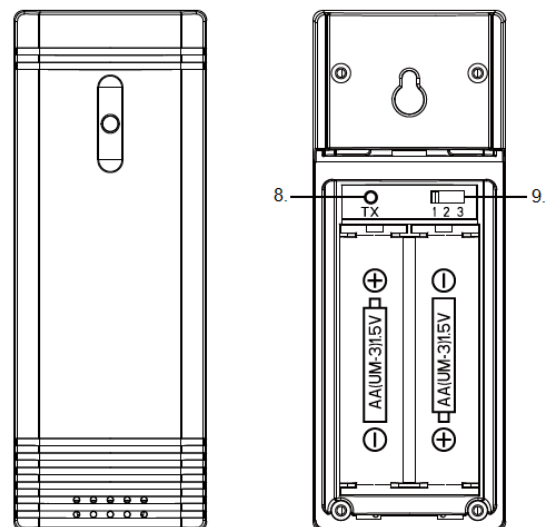
- A. Laikrodis
- B. Vidaus temperatūra
- C. Temperatūra ir drėgmė – kanalas 1
- D. Temperatūra ir drėgmė – kanalas 2
- E. Temperatūra ir drėgmė – kanalas 3
- F. Lauko drėgmė
- G. Kalendorius

### Mygtukai ir maitinimas įrenginio atvirkščioje pusėje

- 1. Mygtukas SET
- 2. Mygtukas ALARM
- 3. Mygtukas UP/MEM
- 4. Mygtukas DOWN/CF
- 5. Mygtukas CH
- 6. Mygtukas SNZ/LIGHT
- 7. Baterijų lizdas

### Mygtukai daviklio atvirkščioje pusėje, po baterijų dangčiu

- 8. Mygtukas TX
- 9. Radio ryšio kanalas



## 2. Rinkinyje yra:

- Meteorologinė stotelė
- 3 lauko davikliai
- Maitinimo šaltinis



- Naudojimo instrukcija

### 3. Funkcijos:

- Laiko skalė 12 arba 24 valandų formatu
- Kasdienio aliarmo funkcija
- Snaudimo funkcija
- Orų prognozavimo funkcija
- Stotelės ir daviklių baterijų būklės indikacija
- Galimybė prijungti iki 3 lauko daviklių
- Matuojama temperatūra:
  - Vidaus temperatūra matuojama ribose: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Lauko temperatūra matuojama ribose: -50°C (-58°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Temperatūra matuojama °C arba °F laipsniais
  - Matavimo paklaida: +/- 2°C (+/- 2°F)
  - Temperatūra rodoma tikslumu: 0,1°C(0,1°F)
- Matuojama drėgmė:
  - Matuojama vidaus ir lauko drėgmė
  - Matavimo ribos: santykinė oro drėgmė (RH) nuo 20% ÷ iki 95%
  - Matavimo paklaida: +/- 5%
  - Drėgmė rodoma tikslumu: 1%
- Dienos didžiausių ir mažiausių temperatūros ir drėgmės verčių fiksavimas
- Bevielis lauko daviklis:
  - Laikiklis tvirtinimui prie sienos
  - Radio ryšio bangų dažnis 433,92 MHz
- Maitinimas:
  - Meteorologinės stotelės:
    - Baterijos 2 x LR03 AAA 1.5V
  - Lauko daviklio:
    - Baterijos 2 x LR06 AA 1.5V

### 4. Įjungimas:

Į meteorologinės stotelės baterijų lizdą įdėkite baterijas 2 x LR03 AAA (nekomplektuojamos). Stotelė pradės veikti automatiškai. Po to, į lauko daviklio baterijų lizdą įdėkite baterijas 2 x LR06 AA (nekomplektuojamos). Kanalų parinkties jungikliu parinkite norimą belaidžio ryšio kanalą.

Gavus ryšį su lauko davikliu, stotelės ekrane pasirodo lauko daviklio (priklausomo nuo parinkto kanalo—CH 1, 2 arba 3) matuojama temperatūra ir drėgmė. Norėdami rankiniu būdu įdiegti ryšį su lauko davikliu, mygtuku „CH“ parinkite norimą belaidžio ryšio kanalą. Pradėjus mirksėti ekrane esančiam kanalo indikatoriumi (seka nuo CH1 iki CH3), paspauskite ir prilaikykite mygtuką „CH“, tuo įdiegdami stotelės ryšio paiešką parinktu kanalu.

Siekdami manualiai sinchronizuoti įrenginį su radio ryšio diapazonu, paspauskite ir prilaikykite mygtuką „DOWN“. Sinchronizavimo eigoje kitų funkcijų nustatymo galimybė blokuojama. Įsidiegus radio bangų ryšiui, ekrane išsižiebia tinkamas indikatorius bei automatiškai nusistato laikrodis. Dėmesio! Nustatymo režimo funkcijos veikia taisyklingai tik nustačius rankiniu būdu reikiamą laiko zoną.

Galimi gaunamo signalo trukdžiai:

- buitinė technika, neturinti apsauginės sistemos radijo trukdžiams,
- televizijos (TV) imtuvai, stovintys arčiau nei 2 metrai,
- aukštą dažnį emituojantys prietaisai,
- geografinė padėtis (per toli dislokuotas siųstuvas, kalvota teritorija ir pan.),
- meteorologinės sąlygos.

## 5. Ekranu nustatymai:

Norėdami rankiniai nustatyti laikrodį/kalendorių, paspauskite ir prilaikykite mygtuką „SET”. Kai ekrane pradės mirksėti laiko zonos rodmuo, mygtukais „UP/MEM” bei „DOWN/CF” nustatykite tinkamą reikšmę. Nustačius reikiamą laiko zoną, vienkartiniai paspauskite „SET” mygtuką, tuo patvirtindami nustatytą funkciją bei pereidami į kitos funkcijos nustatymo režimą. Per 20 sekundžių mygtuku „SET” nepatvirtinus nustatytos funkcijos, stotelė sugrįžta į ekrano pradinės padėties režimą.

Nustatomų funkcijų seka:

1. Laiko zona
2. Metai
3. Mėnuo
4. Diena
5. Valanda
6. Minutės
7. Rodomo laiko skalės formatas

## 6. Žadintuvo nustatymai:

Siekdami išdėstyti žadintuvo nustatymus, vienkartiniai paspauskite mygtuką „ALARM”. Ekrane pasirodžius žadintuvo nustatymų režimui, paspauskite ir prilaikykite mygtuką „ALARM”. Pradėjus mirksėti valandų rodmeniui, mygtukais „UP/MEM” ir „DOWN/CF” parinkite tinkamą vertę. Vienkartiniu mygtuko „ALARM” paspaudimu patvirtinama atranka bei pereinama į minučių nustatymo režimą. Pradėjus mirksėti minučių rodmeniui bei jums parinkus ir patvirtinus tinkamą skaičių, stotelė sugrįš į ekrano pradinės padėties režimą.

Norint aktyvuoti/dezaktyvuoti aptariamą funkciją, reikia žadintuvo nustatymų režime vienkartiniai paspausti mygtuką „ALARM”. Apie esamą funkcijos būklę informuoja ekrane pasirodantis simbolis.

### Snaudimo funkcija:

Aktyvavus žadintuvo aliarmą, paspausti mygtuką „SNZ/LIGHT”. Ši operacija sutyks aliarmą ir įjungs jo aktyvavimo atidėjimo 5 minutės funkciją. Apie esamą funkcijos būklę informuoja ekrane pasirodantis simbolis

## 7. Rodomos temperatūros formatas (°C arba °F):

Siekiant pakeisti rodomos temperatūros matavimo vienetus (°C arba °F), reikia ekrane vienkartiniai paspausti mygtuką „DOWN/CF”.

## Matuojamos minimalios ir maksimalios temperatūros bei drėgmės reikšmių atmintis:

Siekdami nuskaityti ekrane stotelės atminties užfiksuotas temperatūros bei drėgmės reikšmes:

- vienkartiniai paspaudę mygtuką „UP/MEM”, gausite sumatuotas didžiausias vertes,
- du kartus paspaudę mygtuką „UP/MEM”, gausite sumatuotas mažiausias vertes,
- tris kartus paspaudus mygtuką „UP/MEM”, stotelė sugrįš į ekrano pradinės padėties režimą.

Paspaudus ir prilaikius mygtuką „UP/MEM”, įrenginio atminties įrašytos vertės ištrinamos.

## 8. Ekranu apšvietimas:

Paspaudus mygtuką „SNZ/LIGHT”, įjungsite 5 sekundėms ekranu apšvietimą.

## 9. Papildoma informacija:

Kai matuojamos temperatūros/drėgmės vertės yra už prietaiso matavimo ribų, ekrane pasirodo reikšmės:

- Hi – vertė viršijanti maksimalią matavimo ribą
- Lo – vertė žemiau minimalios matavimo ribos

## Atsargiai!

Kiekvienas namų ūkis naudoja elektros ir elektroninius prietaisus, ir tai yra potencialus eikvojimo šaltinis, pavojingas žmonėms ir aplinkai dėl pavojingų medžiagų, mišinių ir įrangos sudedamųjų dalių. Kita vertus, įrangoje yra vertingi ištekčiai, iš kurio galima gauti žaliavas, tokias kaip varis, alavas, stiklas, geležis ir kt.



Simbolis, kuriame pavaizduotas užbraukta šiukšliadėžė reiškia, kad produktas negali būti šalinamas kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Etiketė reiškia, kad įranga buvo pateikta į rinką po 2005 m. rugpjūčio 13 d.

Naudotojo atsakomybė yra perduoti panaudotą įrangą į nurodytą surinkimo punktą tinkamam perdirbimui. Informacija apie galimą elektros įrangos surinkimo sistemą pateikiama parduotuvės informacijoje ir savivaldybės biure. Tinkamai išmesta įranga pašalina neigiamas pasekmes aplinkai ir žmonių sveikatai!

**Ražotąs:** BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź

## Vienkāršota atbilstības deklarācija

Ierīce (zīmols: 2measure, modeļa numurs: 260509) atbilst direktīvai 2014/53/EU par radioiekārtām. Pilns deklarācijas teksts pieejams [www.browin.pl](http://www.browin.pl)

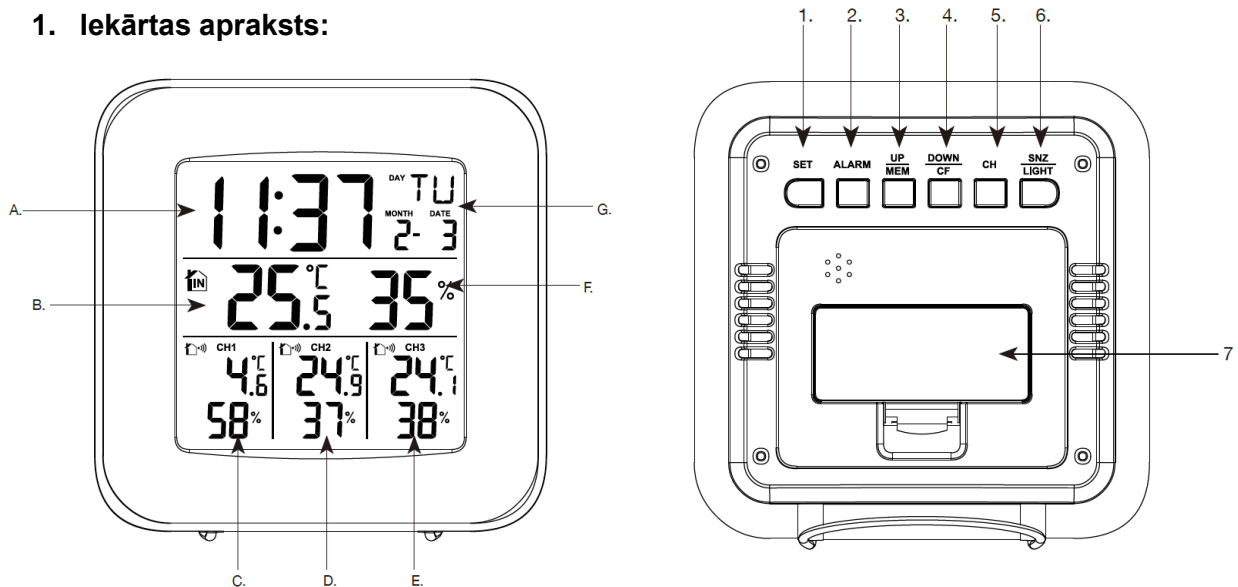
No 260509



## – LIETOŠANAS PAMĀCĪBA – ELEKTRONISKĀ LAIKA STACIJA

Šī pamācība ir produkta sastāvdaļa, un tā jāuzglabā tā, lai nākotnē varētu to izlasīt. Tajā ir iekļauta nozīmīga informācija par iekārtas iestatījumiem un darbu.

### 1. Iekārtas apraksts:



## Displejs

- A. Pulkstenis
- B. Iekšējā temperatūra
- C. Temperatūra un mitrums –1. kanāls
- D. Temperatūra un mitrums –2. kanāls

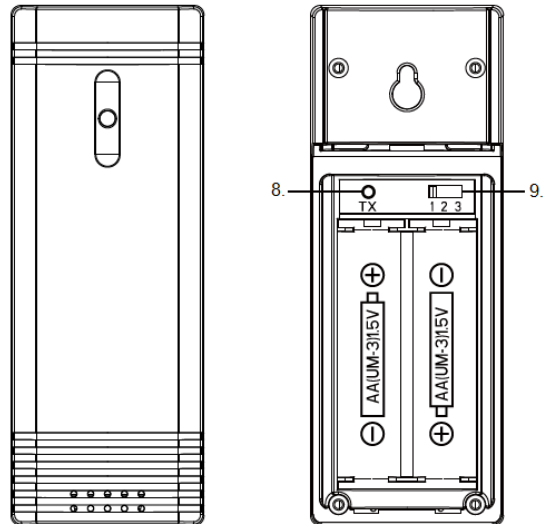
- E. Temperatūra un mitrums –3. kanāls
- F. Iekšējais mitrums
- G. Kalendārs

### Taustiņš un barošana ierīces aizmuģures daļā

1. Taustiņš SET
2. Taustiņš ALARM
3. Taustiņš UP/MEM
4. Taustiņš DOWN/CF
5. Taustiņš CH
6. Taustiņš SNZ/LIGHT
7. Akumulatora kamera

### Taustiņš sensora aizmuģures daļā, zem akumulatora vācina

8. Taustiņš TX
9. Pārtraides kanāls



## 2. Komplektā ietilpst:

- Laika stacija
- Trīs ārējie sensori
- Barotājs
- Apkopes pamācība

## 3. Funkcijas:

- Stunda 12 h vai 24h formātā
- Ikdienas trauksmes funkcija
- Snaušanas funkcija
- Laika prognozes funkcija
- Stacijas akumulatoru un sensoru izlādēšanās signalizācija
- Iespēja pieslēgt trīs ārējos sensorus
- Temperatūras mērījums:
  - Iekšējās temperatūras mērīšanas diapazons: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Ārējās temperatūras mērīšanas diapazons: –50°C (–58°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Mērīšanas skala °C vai °F
  - Mērīšanas precizitāte: +/- 2°C (+/- 2°F)
  - IZgaismošanas precizitāte: 0,1°C (0,1°F)
- Mitruma mērījums:
  - Ārējā un iekšējā mitruma mērījums
  - Mērīšanas diapazons: 20% ÷ 95% no relatīvā mitruma (RH)
  - Mērīšanas precizitāte: +/- 5%
  - IZgaismošanas precizitāte: 1%
- Maksimālās/minimālās reģistrētās temperatūras un mitruma lieluma nolasījums
- Ārējais bezvadu sensors:
  - Montāžas rokturis sienā
  - Radiopārtraides frekvence 433,92 MHz
- Barošana:
  - Laika stacija:
    - Akumulatori 2 x LR03 AAA 1.5V
  - Ārējais sensors:
    - Akumulatori 2 x LR06 AA 1.5V

#### 4. Palaišana:

Laika stacijas akumulatora nodalījumā ievietot baterijas – 2 x LR03 AAA (nav iekļautas komplektā). Stacija automātiski uzsāks darboties. Pēc tam ārējā sensoru nodalījumā ievietot baterijas – 2 x LR06 AA (nav iekļautas komplektā). Izmantojot pārslēgu izvēlēties vajadzīgo pārraides kanālu.

Savienojuma ar ārēju sensoru izveidošanas gadījumā displejā parādīsies sensora saņemtais temperatūras un mitruma mērījums (atkarībā no izmantotā kanāla – CH 1, 2 vai 3). Lai manuāli savienotu staciju ar ārējo sensoru, vajadzīgo pārraides kanālu izvēlieties ar taustiņu „CH”. Uz displeja redzamais kanāla indikators sāks mirgot (secībā no CH1 līdz CH3). Pēc tam nospiež un turēt nospiež taustiņu „CH”, stacija sāks veidot savienojumu attiecīgajā kanālā.

Lai manuāli sāktu sinhronizāciju ar radio raidītāju, nospiež un pieturēt nospiež taustiņu „DOWN/CF”. Sinhronizācijas laikā tiek bloķēta iespēja konfigurēt citas funkcijas. Savienojuma izveidošanas ar radio raidītāju gadījumā, uz displeja ieslēgsies indikators, un pulkstenis tiks iestatīts automātiski. Uzmanību! Lai funkcija darbotos pareizi, pašreizējo laika joslu iestatīt manuāli.

Iespējamie signāla uztveres traucējuma avoti:

- Mājsaimniecības iekārtas, kurām nav radio traucējumu slāpētāji,
- TV uztvērēji, kas atrodas mazāk, nekā 2 metru attālumā,
- augstfrekvences emisijas iekārtas,
- topogrāfiskais izvietojums (pārāk liels attālums no raidītāja, teritorijas kalnainums utt.),
- meteoroloģiskie traucējumi.

#### 5. Displeja iestatīšana:

Lai manuāli konfigurētu pulksteni/kalendāru, nospiež taustiņu „SET”. Pēc brīža uz ekrāna sāks mirgot skaitlis, kas norāda laika joslu. Nospiež taustiņus UP/MEM un DOWN/CF un iestatīt atbilstošo vērtību. Pēc tam vienu reizi nospiež taustiņu „SET”, apstiprināt izvēli un pāriet pie nākamajiem funkciju iestatījumiem. Ja 20 sekunžu laikā netiek nospiežs taustiņš „SET”, stacija atgriežas bāzes izgaismošanas režīmā.

Funkciju iestatīšanas secība:

1. Laika josla;
2. Gads;
3. Mēnesis;
4. Diena;
5. Stunda;
6. Minūtes;
7. Laika displeja formāts.

#### 6. Modinātāja iestatīšana:

Lai konfigurētu modinātāja iestatījumus vienu reizi piespiest taustiņu „ALARM”. Uz displeja parādīsies modinātāja iestatījumu režīms. Pēc tam piespiest un turēt taustiņu „ALARM”. Stundas cipars sāks mirgot. Izmantojot taustiņus „UP/MEM” un „DOWN/CF” iestatīt vēlamo lielumu. Piespiežot taustiņu „ALARM” vienu reizi apstiprināt izvēli un pāriet pie minūšu iestatīšanas. Minūšu cipari uzsāks mirgot. Pēc iestatījumu izstādīšanas un apstiprināšanas stacija atgriezīsies parastajā displeja režīmā.

Lai aktivizētu /deaktivizētu funkciju, modinātāja iestatījuma režīmā vienu reizi piespiest taustiņu „ALARM”.

Par funkcijas aktuālo stāvokli informē ikona, kas parādās uz displeja.

#### Snaušanas funkcija:

Pēc modinātāja skaņas signāla aktivizācijas piespiest taustiņu „SNZ/LIGHT”. Tas mazinās skaņas signāla stiprumu un tā pārbīdīšanu par 5 minūtēm atkārtotai aktivizācijai. Par funkcijas aktuālo stāvokli informē ikona, kas parādās uz displeja.

#### 7. Temperatūras displeja formāts (°C vai °F):

Lai izmainītu izgaismošanu uz displeja temperatūras vienību vienu reizi jāpiespiež taustiņš „DOWN/CF”.

## Minimālo/maksimālo temperatūras un mitruma mērījumu atmiņa:

Lai izgaismotu uz displeja atmiņā esošos stacijas veiktos temperatūras un mitruma mērījumus nepieciešams:

- vienu reizi piespiest taustiņu „UP/MEM”, lai redzētu maksimālos mērījumus,
- divas reizes piespiest taustiņu „UP/MEM”, lai redzētu minimālos mērījumus,
- trīs reizes piespiest taustiņu „UP/MEM”, lai atgrieztos ierastajā izgaismošanas režīmā.

Lai iztīrītu iekārtas atmiņu, piespiest un pieturēt taustiņu „UP/MEM”.

## 8. Displeja apgaismojums:

Piespiežot taustiņu „SNZ/LIGHT” displejs tiks apgaismots uz 5 sekundēm.

## 9. Papildu informācija:

Kad mērāmās temperatūras/mitruma lielums būs ārpus ierīces darbības diapazona, uz displeja parādīsies apzīmējumi:

- Hi – lielums virs darbības diapazona;
- Lo – lielums zem darbības diapazona.

### Uzmanību!

Ikvienu mājtsaimniecība izmanto elektriskās un elektroniskās ierīces un tādējādi ir potenciāls atkritumu avots, kas ir bīstams cilvēkiem un videi bīstamu vielu, maisījumu un sastāvdaļu klātbūtnes dēļ iekārtā. No otras puses, nolietotās iekārtas ir vērtīgs resurss, no kura var atgūt izejvielas, piemēram, varu, alvu, stiklu, dzelzi un citus.



Pārsvītrots atkrituma konteiners simbols, kas novietots uz iekārtām, iepakojumiem vai dokumentācijās, nozīmē, ka produktu nedrīkst iznīcināt kopā ar citiem atkritumiem. Vienlaikus marķējums nozīmē, ka iekārta tika ieviesta tirgū pēc 2005. gada 13. augusta.

Lietotāja pienākums ir nodot lietoto aprīkojumu noteiktajam savākšanas punktam pareizai otrreizējai pārstrādei. Informācija par pieejamo elektroiekārtu savākšanas sistēmu atrodama veikala informācijā un pašvaldības birojā. Nolietotās iekārtas pienācīga apstrāde novērš negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai!

**Gamintojas:** BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź

### Supraprastinta atitikties deklarācija

Prietaisas (prekēs ženkla: 2measure, modelio Nr: 260509) atitinka direktīvu 2014/53/EU dėl radijo ryšio įrangos. Visas deklarācijas tekstas yra [www.browin.pl](http://www.browin.pl)

Nr 260509

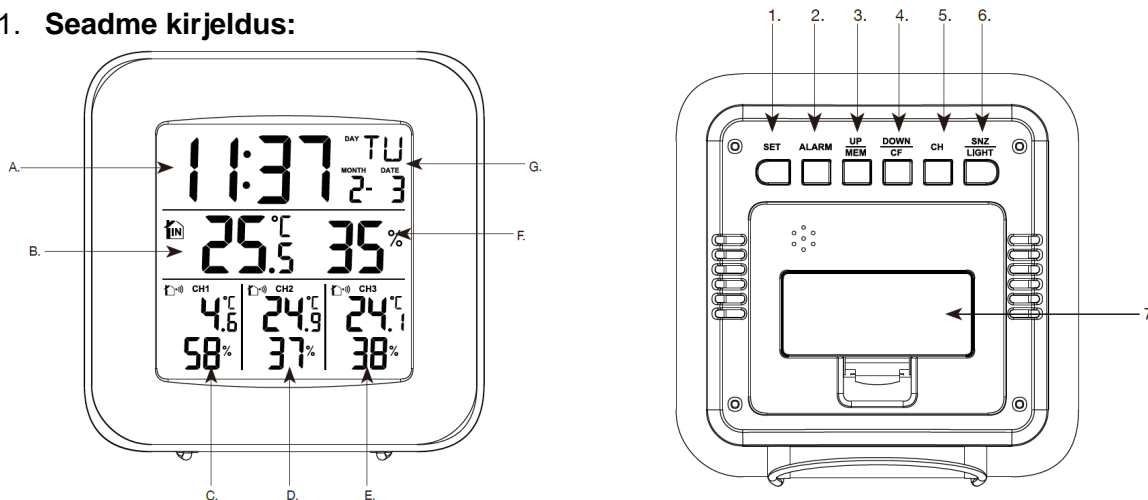


## — KASUTUSJUHEND —

## ELEKTROONILINE ILMAJAAAM

Antud juhend on toote osa ja see tuleb alles hoida hilisema kasutamise eesmärgil. Sisaldab olulist teavet seadme seadistuste ja töö kohta.

### 1. Seadme kirjeldus:



## Displei

- A. Kell
- B. Sisetemperatuur
- C. Temperatuur ja niiskus – kanal 1
- D. Temperatuur ja niiskus – kanal 2
- E. Temperatuur ja niiskus – kanal 3
- F. Öhu niiskus
- G. Kalender

## Nupud ja toide seadme tagaküljel

1. Nupp SET
2. Nupp ALARM
3. Nupp UP/MEM
4. Nupp DOWN/CF
5. Nupp CH
6. Nupp SNZ/LIGHT
7. Patareipesai

## Nupud anduri tagaküljel, patareipesa kanne all

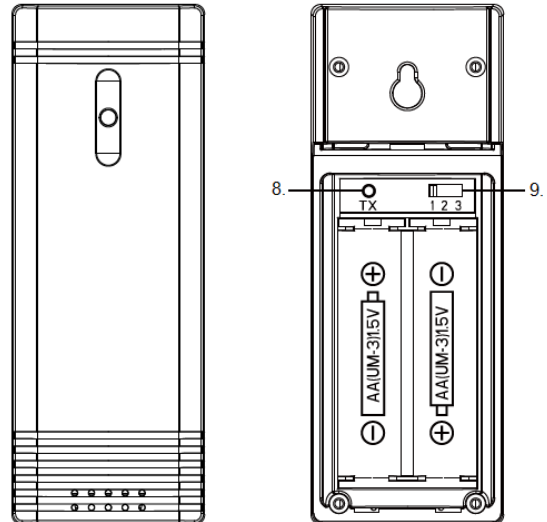
8. Nupp TX
9. Ülekandekanal

### 2. Komplekt sisaldab:

- Ilmajaama
- 3 välisandurit
- Toiteadapterit
- Kasutusjuhendit

### 3. Funktsioonid:

- Kellaaeg 12- või 24-h režiimis
- Igapäevase äratuse funktsioon
- Snooze funktsioon
- Ilmaennustuse funktsioon
- Jaama patarei ja andurite tühjenemise signaaliseerimine
- 3 välisanduri ühendamise võimalus
- Temperatuuri mõõtmine
  - Sisetemperatuuri mõõtmise vahemik: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Välitemperatuuri mõõtmise vahemik: -50°C (-58°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Mõõtühikud °C või °F
  - Mõõtmise täpsus: +/- 2°C (+/- 2°F)
  - Kuvamise täpsus: 0,1°C (0,1°F)
- Niiskuse mõõtmine:
  - Ruumi ja välise niiskuse mõõtmine
  - Mõõtevahemik: 20% ÷ 95% suhtelist niiskust (RH)
  - Mõõtmise täpsus: +/- 5%
  - Kuvamise täpsus: 1%
- Maksimaalse/minimaalse registreeritud temperatuuri ja niiskuse näit
- Traadita välisandur:
  - Seinakinniti



- Raadio ülekande sagedus 433,92 MHz
- Toide:
  - Ilmajaam:
    - Patareid 2 x LR03 AAA 1.5V
  - Välisandur:
    - Patareid 2 x LR06 AA 1.5V

#### 4. Käivitamine:

Paigaldage ilmajaama patareipessa patareid – 2 x LR03 AAA (patareisid komplektis ei ole). Jaam alustab tööd automaatselt. Seejärel paigaldage välisanduri kambrisse patareid – 2 x LR06 AA (patareisid komplektis ei ole). Valige lüliti abil sobiv edastamise kanal.

Välisanduriga ühenduse saamisel kuvatakse displeil anduriga saadud temperatuuri ja niiskuse näitu (sõltuvalt kasutatud kanalist – CH 1, 2 või 3). Jaama manuaalseks välisanduriga ühendamiseks tuleb nupuga „CH” valida soovitud edastamise kanal. Displeil hakkab vilkuma kanali kontrolltuli (alates CH1 kuni CH3). Seejärel tuleb vajutada ja all hoida nuppu „CH”, jaam alustab edastamist antud kanalil.

Manuaalse sünkroniseerimise käivitamiseks raadiosaatjaga tuleb vajutada ja all hoida nuppu „DOWN/CF”. Sünkroniseerimise ajal on ülejäänud funktsioonide seadistamise võimalus blokeeritud. Juhul, kui õnnestus ühendus saamine raadiojaamaga, kuvatakse kontrolltule ekraanil ja kell seadistatakse automaatselt. Tähelepanu! Funktsiooni õigeks toimimiseks tuleb määratleda manuaalselt kehtiv ajatsoon.

Võimalikud signaali edastamist segavad allikad:

- majapidamisseadmed, millel puuduvad raadiohäirete summutid,
- TV vastuvõtjad vähem kui 2 meetri kaugusel,
- kõrgeid sagedusi emiteerivad seadmed,
- topograafiline asend (liiga suur kaugus saatjast, künkeline territoorium jms),
- meteoroloogilised häired.

#### 5. Displei seadistused:

Kella/kalendri manuaalseks seadistamiseks tuleb vajutada nupule „SET”. Hetke pärast hakkab ekraanil vilkuma ajatsooni tähistav number. Nuppudega „UP/MEM” ja „DOWN/CF” tuleb seadistada vastav väärtus. Seejärel vajutada ühekordselt „SET”, kinnitada valikut ja minna edasi järgmise funktsiooni seadistamise juurde. Kui 20 sekundi jooksul ei vajutata nupule „SET”, läheb jaam tagasi algse kuvamisrežiimi juurde.

Funktsioonide seadistamise järjekord:

1. Ajatsoon
2. Aasta
3. Kuu
4. Päev
5. Tunnid
6. Minutid
7. Aja kuvamise režiim

#### 6. Äratuskella seadistamine:

Äratuskella seadistuste konfigureerimiseks tuleb vajutada ühekordselt nupule „ALARM”. Ekraanile ilmub äratuskella seadistamise režiim. Seejärel tuleb vajutada ja all hoida nuppu „ALARM”. Hakkab vilkuma tundide sümbol. Nuppude „UP/MEM” ja „DOWN/CF” abil tuleb seadistada vajalik väärtus. Seejärel kinnitada valikut, vajutades ühekordselt nupule „ALARM” ja minna edasi minutite seadistamise juurde. Minutite sümbolid hakkavad vilkuma. Pärast minutite valikut ja kinnitamist läheb jaam tavalise kuvamise režiimi juurde tagasi.



Funktsiooni aktiveerimiseks/välja lülitamiseks tuleb äratuskella režiimil vajutada ühekordselt nupule „ALARM”.

Funktsiooni jooksva seisundi kohta teavitab ekraanile ilmuv ikoon.

#### **Snooze funktsioon:**

Pärast kellahelina kostumist tuleb vajutada nupule „SNZ/LIGHT”. See põhjustab helina kustumist ja selle uut aktiveerumist 5 minuti pärast. Funktsiooni jooksva seisundi kohta teavitab ekraanile ilmuv ikoon.

### **7. Temperatuuri kuvamise režiim (°C või °F):**

Kuvatava temperatuuri mõõtühiku muutmise eesmärgil tuleb ekraanil ühekordselt vajutada nupule „DOWN/CF”.

#### **Minimaalsete/maksimaalsete temperatuuri ja niiskuse näitude mälu:**

Jaama poolt salvestatud temperatuuri ja niiskuse näitude kuvamiseks tuleb:

- maksimaalsete näitude kuvamiseks vajutada nupule „UP/MEM” üks kord,
- minimaalsete näitude kuvamiseks vajutada nupule „UP/MEM” kaks kord,
- tavalise kuvamise režiimi juurde tagasi pöördumiseks vajutada nupule „UP/MEM” kolm korda.

Seadme mälu kustutamiseks tuleb vajutada ja all hoida nuppu „UP/MEM”.

### **8. Ekraani taustvalgus:**

Nupule „SNZ/LIGHT” vajutamine põhjustab ekraani taustvalgustuse kuvamist 5 sekundi jooksul.

### **9. Lisateave:**

Kui mõõdetava temperatuuri/niiskus väärtus ületab seadme tööulatuse, kuvatakse ekraanil järgmisi märgistusi:

- Hi – ulatust ületavad väärtused
- Lo – allapoole ulatust jäävad väärtused

#### **Hoiatus!**

Iga majapidamine kasutab elektrilisi ja elektroonilisi masinaid ja seega on potentsiaalne inimestele ja keskkonnale kahjulike jäätmete allikas, seda tänu ohtlike ainete, segude ja komponentide olemasolule seadmetes. Teisalt on kasutusest kõrvaldatud seadmed väärtuslik allikas, millest võib taaskasutada toormaterjale nagu vask, tina, klaas, raud ja muu.



Läbikriipsutatud jäätmekonteineri sümbol, kui see on märgitud seadmele, pakendile, sellega kaasas olevale dokumentatsioonile, tähendab, et toodet ei tohi jäätmetega koos ära visata. Samal ajal tähendab märgistus ka seda, et seade toodi turule peale 2005. aasta 13. augustit.

Kasutaja vastutab seadme transportimise eest kindlaksmääratud kogumispunkti, kus see õigesti ümber töödeldakse. Elektriseadmete kogumissüsteemi kohta võib infot leida poe info hulgast ja omavalitsusest. Kasutusest kõrvaldatud seadmete korrektne käitlemine hoiab ära negatiivsed tagajärjed keskkonnale ja inimeste tervisele!

**Tootja:** BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź

#### **Lihtsustatud vastavusdeklaratsioon**

Seade (kaubamärk: 2measure, mudel nr 260509) vastab direktiivile 2014/53/EU raadioseadmete kohta. Deklaratsiooni täielik tekst on saadaval aadressil [www.browin.pl](http://www.browin.pl)

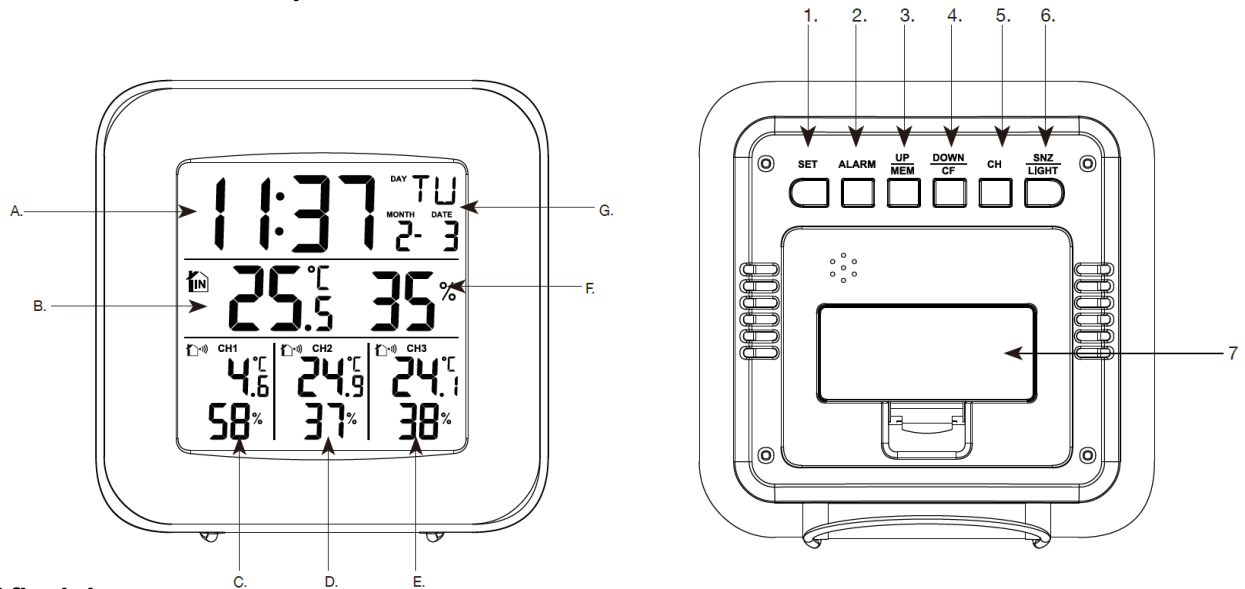
No 260509



## — INSTRUCȚIUNI DE OPERARE — STAȚIE METEO ELECTRONICĂ

Acest manual face parte din produs și trebuie stocat într-un mod care vă permite să citiți conținutul acestuia în viitor. Conține informații importante despre setările și funcționarea dispozitivului.

### 1. Descrierea dispozitivului:



### Afișajul

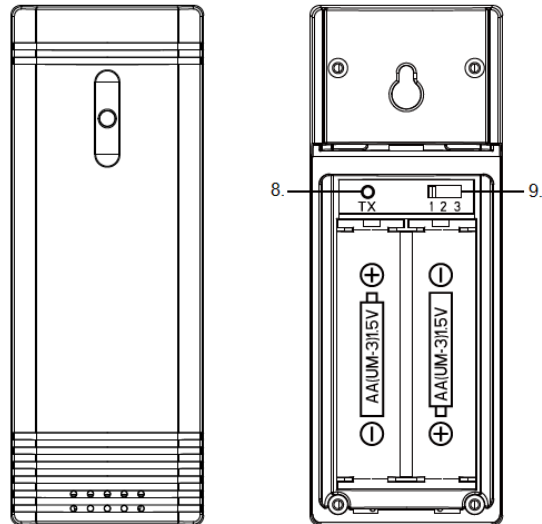
- A. Ceas
- B. Temperatura internă
- C. Temperatura și umiditatea - canalul 1
- D. Temperatura și umiditatea - canalul 2
- E. Temperatura și umiditatea - canalul 3
- F. Umiditate internă
- G. Calendarul

### **Butoanele și puterea de pe spatele dispozitivului**

1. Butonul SET
2. Butonul ALARM
3. Butonul UP/MEM
4. Butonul DOWN/CF
5. Butonul CH
6. Butonul SNZ/LIGHT
7. Compartimentul pentru baterii

### **Butoanele de pe spatele senzorului, sub capacul bateriei**

8. Butonul TX
9. Canal de difuzare



### **2. Setul conține:**

- Stație meteorologică
- 3 senzori externi
- Sursă de alimentare
- Manual de utilizare

### **3. Funcții:**

- Timp în format de 12 sau 24 de ore
- Funcția de alarmă zilnică
- Funcție de amânare
- Funcția de prognoză meteo
- Semnalizarea epuizării bateriilor stațiilor și senzorilor
- Posibilitatea conectării a 3 senzori externi
- Măsurarea temperaturii:
  - Intervale de măsurare a temperaturii interne: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Domenii de măsurare a temperaturii exterioare: -50°C (-58°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Scala de măsurare în °C sau °F
  - Precizia măsurării: +/- 2°C (+/- 2°F)
  - Precizia afișajului: 0,1°C (0,1°F)
- Măsurarea umidității:
  - Măsurarea umidității interioare și exterioare
  - Domeniu de măsurare: 20% ÷ 95% umiditatea relativă (RH)
  - Precizia măsurării: +/- 5%
  - Acuratețea afișajului: 1%
- Citirea temperaturii / umidității maxime / minime înregistrate
- Senzor de temperatură exterioară fără fir:
  - Suport pentru montare pe perete
  - Frecvența transmisiei radio 433,92 MHz
- Alimentare:
  - Stație meteo:
    - Baterii 2 x LR03 AAA 1.5V
  - Senzor extern:
    - Baterii 2 x LR06 AA 1.5V

#### **4. Pornire:**

Instalați bateriile în compartimentul bateriei stației meteorologice - 2 x LR03 AAA (nu sunt incluse). Stația va începe să funcționeze automat. Apoi puneți bateriile - 2 x LR06 AA (nu sunt incluse) în compartimentul pentru senzori externi. Utilizați comutatorul pentru a selecta canalul de transmisie dorit.

În cazul conectării cu un senzor extern, afișajul va afișa măsurarea temperaturii și umidității primite de senzor (în funcție de canalul utilizat - CH 1, 2 sau 3). Pentru a conecta manual stația cu senzorul extern, selectați canalul de transmisie dorit folosind butonul "CH". Indicatorul canalului de pe afișaj va clipi (în ordinea de la CH1 la CH3). Apoi apăsați și țineți apăsat butonul "CH", stația începe să se conecteze pe canalul dat.

Pentru a începe sincronizarea manuală cu transmițătorul radio, apăsați și țineți apăsat butonul "DOWN / CF". În timpul sincronizării, capacitatea de a configura celelalte funcții este blocată.

Dacă vă conectați la un emițător radio, indicatorul va fi afișat pe ecran și ceasul va fi setat automat. Atenție! Pentru funcționarea corectă a funcției, fusul orar curent trebuie să fie specificat manual.

Posibile surse posibile de interferență a recepției semnalului:

- aparatele de uz casnic care nu au supresoare de interferență radio,
- televizoarele aflate la mai puțin de 2 metri,
- dispozitive care emite frecvențe înalte,
- poziția topografică (distanța prea mare față de emițător, teren montan etc.),
- tulburări meteorologice.

#### **5. Setări afișaj:**

Pentru a configura manual ceasul / calendarul, apăsați butonul "SET". După un moment, pe ecran va clipi numărul care indică fusul orar. Apăsați butoanele "UP / MEM" și "DOWN / CF" pentru a seta valoarea corespunzătoare. Apoi apăsați "SET" o dată pentru a confirma selecția și mergeți la setările următoarei funcții. Dacă butonul "SET" nu este apăsat timp de 20 de secunde, postul revine la modul de afișare de bază.

Ordinea setării funcției:

1. Fusul orar
2. Anul
3. Luna
4. Ziua
5. Oră
6. Minutele
7. Format de afișare a timpului

#### **6. Setările ceasului de alarmă:**

Pentru a configura setările de alarmă, apăsați o dată butonul "ALARM". Modul ceas alarme apare pe ecran. Apoi apăsați și țineți apăsat butonul "ALARM". Ora cifrei va clipi. Utilizați butoanele "UP / MEM" și "DOWN / CF" pentru a seta valoarea corespunzătoare. Apăsați o dată butonul "ALARM" pentru a confirma selecția și a accesa setările pentru minute. Cifrele minutelor vor începe să clipească. După selectarea și confirmarea setărilor, postul va reveni la modul normal de afișare.

Pentru a activa / dezactiva funcția, în modul de setare a alarmei, apăsați o dată butonul "ALARM". Pictograma apare pe ecran cu privire la starea curentă a funcției.

#### **funcție de amânare:**

Pentru a activa / dezactiva funcția, în modul de setare a alarmei, apăsați o dată butonul "ALARM". Pictograma apare pe ecran cu privire la starea curentă a funcției de amânare:

## 7. Formatul afișării temperaturii (°C sau °F):

Pentru a schimba unitatea de temperatură afișată pe ecran, apăsați o dată butonul "DOWN / CF"..

## Memorie a măsurătorilor minime / maxime de temperatură și umiditate:

Pentru a afișa măsurătorile de temperatură și umiditate salvate de stație, trebuie:

- apăsați butonul "UP / MEM" o dată pentru măsurătorile maxime,
- apăsați butonul "UP / MEM" de două ori pentru măsurătorile minime,
- apăsați butonul "UP / MEM" de trei ori pentru a reveni la modul normal de afișare.

Pentru a curăța memoria dispozitivului, apăsați și mențineți apăsat butonul "UP / MEM".

## 8. Iluminarea ecranului:

Apăsarea butonului "SNZ / LIGHT" va lumina ecranul timp de 5 secunde.

## 9. Informații suplimentare:

Când valoarea măsurată a temperaturii / umidității se află în afara domeniului de funcționare al dispozitivului, pe ecran vor apărea următoarele simboluri:

- Hi – valori peste interval
- Lo – valori sub intervalul

### Atenție!

Fiecare gospodărie utilizează aparate electrice și electronice și, prin urmare, reprezintă o sursă potențială de deșeuri, periculoasă pentru oameni și mediu, datorită prezenței substanțelor, amestecurilor și componentelor periculoase în echipament. Pe de altă parte, echipamentul aruncat este o resursă valoroasă din care pot fi recuperate materii prime cum ar fi cuprul, staniul, sticla, fierul și altele.



Simbolul coșului de gunoi barat plasat pe echipament, ambalaj sau documentația atașată acestuia înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri. Etichetarea înseamnă totodată că echipamentul a fost introdus pe piață după data de 13 august 2005.

Este responsabilitatea utilizatorului să transfere echipamentul uzat într-un punct de colectare desemnat pentru o reciclare adecvată. Informațiile privind sistemul de colectare disponibil pentru echipamentele electrice pot fi găsite la biroul de informații al magazinului și la biroul municipal. Manipularea corespunzătoare a echipamentului aruncat împiedică consecințele negative asupra mediului și sănătății umane!

**Producător:** BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź

### Declarație de conformitate simplificată

Dispozitivul (marcă: 2measure, model nr: 260509) este compatibil cu Directiva 2014/53/EU privind echipamentele radio. Textul integral al declarației este disponibil la [www.browin.pl](http://www.browin.pl)

**No 260509**

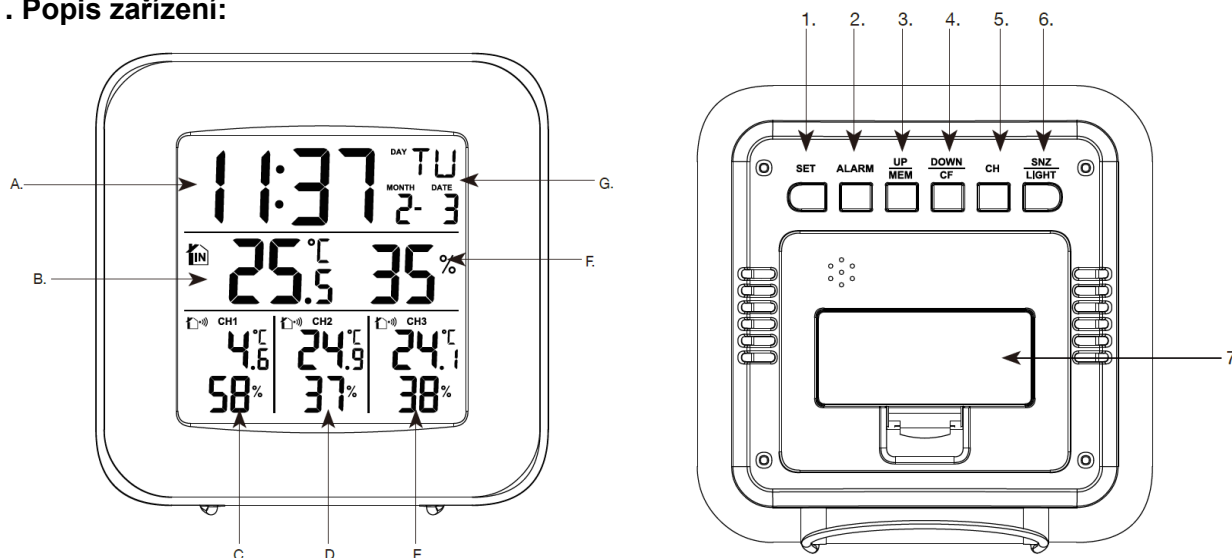


— NÁVOD K OBSLUZE —

## ELEKTRONICKÁ METEOROLOGICKÁ STANICE

Tato příručka je součástí výrobku a měla by být uložena způsobem, který vám umožní seznámení se s jejím obsahem v budoucnu. Obsahuje důležité informace o nastavení a provozu zařízení.

## 1. Popis zařízení:



### Obrazovka

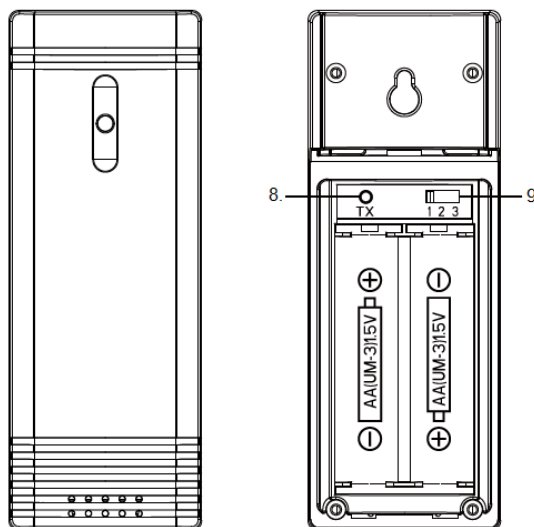
- A. Hodiny
- B. Vnitřní teplota
- C. Teplota a vlhkost – kanál 1
- D. Teplota a vlhkost – kanál 2
- E. Teplota a vlhkost – kanál 3
- F. Vnitřní vlhkost
- G. Kalendář

### Tlačítka a napájení na zadní straně zařízení

- 1. Tlačítko SET
- 2. Tlačítko ALARM
- 3. Tlačítko UP/MEM
- 4. Tlačítko DOWN/CF
- 5. Tlačítko CH
- 6. Tlačítko SNZ/LIGHT
- 7. Prostor pro baterie

### Tlačítka na zadní straně snímače pod krytem baterie

- 8. Tlačítko TX
- 9. Vysílací kanál



### 1. Souprava obsahuje:

- Meteorologickou stanici
- 3 externí čidla
- Napájení
- Návod k obsluze

### 2. Vlastnosti:

- 1. Čas ve formátu 12 nebo 24 hodinovým
- 2. Funkce denního budíku
- 3. Funkce odložení

4. Funkce předpovědi počasí
5. Signalizace vybití baterií stanic a čidel
6. Možnost připojení 3 externích čidel
7. Měření teploty:
  - Rozsahy měření vnitřní teploty: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Rozsahy měření venkovní teploty: -50°C (-58°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Stupnice měření v °C nebo °F
  - Přesnost měření: +/- 2°C (+/- 2°F)
  - Přesnost zobrazení: 0,1°C (0,1°F)
- Měření vlhkosti:
  - Měření vnitřní a venkovní vlhkosti
  - Rozsah měření: 20% ÷ 95% relativní vlhkosti (RH)
  - Přesnost měření: +/- 5%
  - Přesnost zobrazení: 1%
- Maximální/minimální registrovaná hodnota teploty a vlhkosti
- Bezdrátové externí čidlo:
  - Držák pro montáž na stěnu
  - Frekvence rádiového vysílání 433,92 MHz
- Napájení:
  - Meteorologická stanice:
    - Baterie 2 x LR03 AAA 1.5V
  - Externí čidlo:
    - Baterie 2 x LR06 AA 1.5V

#### 4. Uvedení do provozu:

Do prostoru na baterie meteorologické stanice vložte baterie – 2 x LR03 AAA (nejsou součástí). Stanice se automaticky spustí. Poté umístěte v prostoru pro baterie externího čidla – 2 x LR06 AA (nejsou součástí). Pomocí přepínače vyberte požadovaný přenosový kanál.

V případě navázání spojení s externím čidlem se na displeji zobrazí měření teploty a vlhkosti, které čidlo obdrží (podle použitého kanálu – CH 1, 2 nebo 3). Aby ručně spojili stanici s externím čidlem, vyberte tlačítkem „CH“ požadovaný přenosový kanál. Kontrolka kanálu na displeji bude blikat (v pořadí od CH1 do CH3). Poté stiskněte a podržte tlačítko „CH“, stanice začne navazovat spojení na daném kanálu.

Aby ručně spustili synchronizaci s vysílačem, stiskněte a podržte tlačítko „DOWN/CF“. Během synchronizace je blokována možnost konfigurovat ostatní funkce. Pokud se připojíte k rádiovému vysílači, na displeji se zobrazí kontrolka a hodiny se nastaví automaticky. **Pozor!** Pro správné fungování této funkce musí být aktuální časové pásmo zadáno ručně.

Možné zdroje rušení příjmu signálu:

- domácí spotřebiče, které nemají tlumiče rádiového rušení,
- televizní přijímače vzdálené méně než 2 metry,
- zařízení vydávající vysoké frekvence,
- topografická poloha (příliš velká vzdálenost od vysílače, hornatý terén apod.),
- meteorologické poruchy.

#### 5. Nastavení zobrazení:

Aby ručně nastavili hodiny/kalendář, stiskněte tlačítko „SET“. Po chvíli na obrazovce začne blikat číslo představující časové pásmo. Pomocí tlačítek „UP/MEM“ a „DOWN/CF“ nastavte příslušnou hodnotu. Poté jedním stisknutím tlačítka „SET“ potvrďte výběr a přejdete k nastavení další funkce. Pokud tlačítko „SET“ nebude stisknuto do 20 vteřin, vrátí se stanice do základního režimu zobrazení.

Pořadí nastavení funkce:

1. Časové pásmo
2. Rok
3. Měsíc
4. Den
5. Hodina
5. Minuty
7. Formát zobrazení času

## 6. Nastavení budíku:

Aby konfigurovat nastavení budíku, stiskněte tlačítko „ALARM“ jednou. Na obrazovce se objeví režim nastavení budíku. Potom stiskněte a podržte tlačítko „ALARM“. Číslice hodiny začnou blikat. Pomocí tlačítek „UP/MEM“ a „DOWN/CF“ nastavte příslušnou hodnotu. Jedním stisknutím tlačítka „ALARM“ potvrďte výběr a přejděte k nastavení minut. Číslice minut začnou blikat. Po výběru a potvrzení nastavení se stanice vrátí do normálního režimu zobrazení.

Pro aktivaci/deaktivaci funkce, v režimu nastavení budíku stiskněte jednou tlačítko „ALARM“. Na obrazovce se objeví ikona informující o aktuálním stavu funkce.

### Funkce odložení:

Po aktivaci budíku stiskněte tlačítko „SNZ/LIGHT“. Tím se ztiší budím a jeho reaktivace se posune o 5 minut. Na obrazovce se objeví ikona informující o aktuálním stavu funkce.

## 7. Formát zobrazení teploty (°C nebo °F):

Aby změnit jednotku teploty zobrazenou na obrazovce, stiskněte jednou tlačítko „DOWN/CF“.

### Paměť minimální/maximální naměřené teploty a vlhkosti:

Aby zobrazit hodnoty teploty a vlhkosti uložené stanicí:

- pro maximální měření stiskněte jednou tlačítko „UP/MEM“,
- pro minimální měření stiskněte dvakrát tlačítko „UP/MEM“,
- pro návrat do režimu normálního zobrazení stiskněte třikrát tlačítko „UP/MEM“.

Aby vyčistit paměť přístroje, stiskněte a podržte tlačítko „UP/MEM“.

## 8. Podsvícení obrazovky:

Stisknutím tlačítka „SNZ/LIGHT“ se rozsvítí obrazovka po dobu 5 sekund.

## 9. Doplnující informace:

Pokud je naměřená hodnota teploty/vlhkosti mimo provozní rozsah přístroje, objeví se na obrazovce následující symboly:

- Hi – hodnoty nad rozsah
- Lo – hodnoty pod rozsah

### Pozor!

Elektrická a elektronická zařízení používaná v domácnostech po jejich dosloužení představují nebezpečný odpad, protože obsahují některé nebezpečné látky, směsi anebo součásti. Na druhé straně takový odpad slouží jako zdroj druhotných surovin, ze kterého získává např. měď, cín, sklo, železo a další suroviny.



Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na zařízení, obalu nebo v návodu znamená, že tento výrobek poté, co doslouží, nesmí být vyhozen do běžného odpadu. Toto označení zároveň znamená, že takové zařízení bylo uvedeno na trh po 13. srpnu 2005.

Uživatel odpovídá za předání tohoto zařízení na určené sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrném systému elektrických zařízení lze zjistit v obchodě nebo na obecním úřadě.

Správné třídění odpadů chrání životní prostředí a lidské zdraví před negativními dopady!



**Výrobce:** BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź

**Zjednodušené prohlášení o shodě**

Přístroj (značka: 2measure, model č.: 260509) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU o rádiových zařízeních. Celý text prohlášení je k dispozici na adrese [www.browin.pl](http://www.browin.pl)

**No 260509**

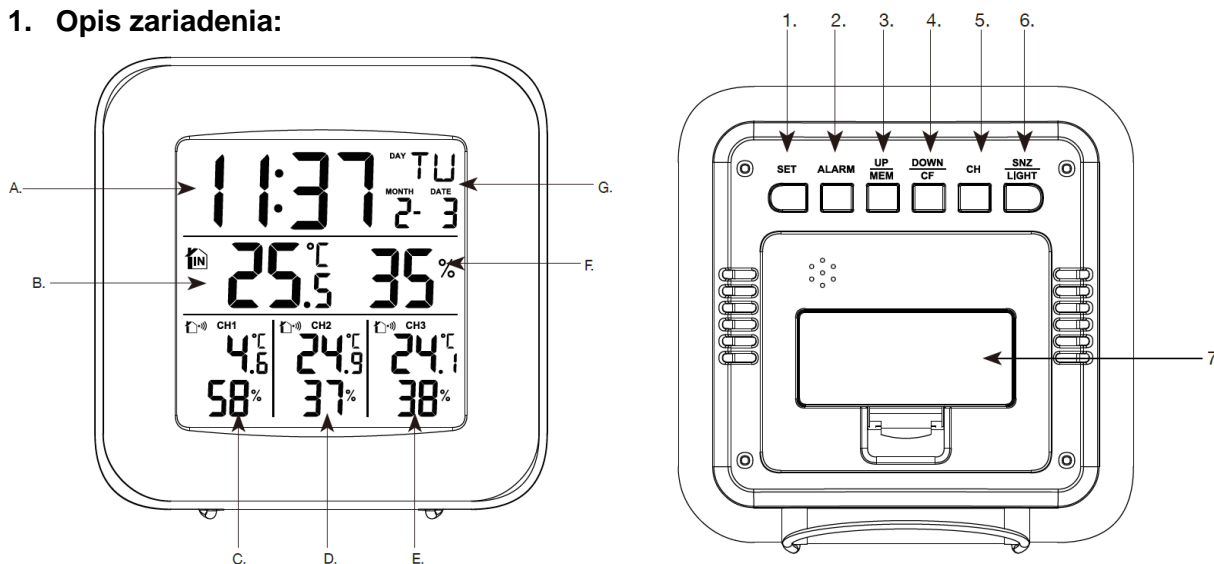


## — NÁVOD NA OBSLUHU —

### ELEKTRONICKÁ METEOSTANICA

Tento návod na obsluhu je súčasťou výrobku, a preto ho uschovajte tak, aby ste mali k nemu prístup aj v budúcnosti. Obsahuje dôležité informácie o nastaveniach a prevádzke zariadenia.

#### 1. Opis zariadenia:



#### Displej

- A. Hodiny
- B. Vnútorná teplota
- C. Teplota a vlhkosť – kanál 1
- D. Teplota a vlhkosť – kanál 2
- E. Teplota a vlhkosť – kanál 3
- F. Vnútorná vlhkosť
- G. Kalendár

#### Tlačidlá a napájanie na zadnej strane zariadenia

- 1. Tlačidlo SET
- 2. Tlačidlo ALARM

3. Tlačidlo UP/MEM
4. Tlačidlo DOWN/CF
5. Tlačidlo CH
6. Tlačidlo SNZ/LIGHT
7. Priestor pre batérie

### **Tlačidlá na zadnej strane senzora, v priestore pre batérie**

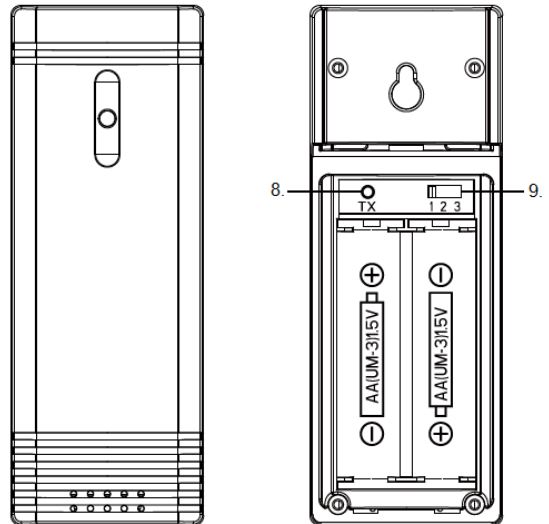
8. Tlačidlo TX
9. Vysielač kanál

### **2. Súprava obsahuje:**

- Meteorologickú stanicu
- 3 vonkajšie senzory
- Sieťový adaptér
- Návod na obsluhu

### **3. Funkcie:**

- Čas v 12- alebo 24-hodinovom formáte
- Funkcia budíka
- Funkcia odloženia budíka
- Funkcia predpovede počasia
- Signalizácia vybitých batérií stanice a senzorov
- Možnosť pripojenia 3 vonkajších senzorov
- Meranie teploty:
  - Meracie rozsahy pre vnútornú teplotu: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Meracie rozsahy pre vonkajšiu teplotu: -50°C (-58°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Štupnica v °C alebo °F
  - Presnosť merania: +/- 2°C (+/- 2°F)
  - Presnosť zobrazenia: 0,1°C (0,1°F)
- Meranie vlhkosti:
  - Meranie vnútornej a vonkajšej vlhkosti
  - Merací rozsah: relatívna vlhkosť 20% ÷ 95% (RH)
  - Presnosť merania: +/- 5%
  - Presnosť zobrazenia: 1%.
- Maximálna/minimálna zaznamenaná hodnota teploty a vlhkosti
- Bezdrôtový vonkajší senzor
  - Držiak pre montáž na stenu
  - Frekvencia rádiového prenosu 433,92 MHz
- Napájanie:
  - Meteorologická stanica:
    - Batérie 2 x LR03 AAA 1,5V
  - Vonkajší senzor:
    - Batérie 2 x LR06 AA 1,5V



### **4. Spustenie:**

Do priestoru pre batérie meteorologickej stanice vložte dve batérie LR03 AAA (nie sú súčasťou súpravy). Stanica automaticky začne pracovať. Následne do priestoru pre batérie vonkajšieho senzoru vložte dve batérie LR06 AA (nie sú súčasťou súpravy). Pomocou prepínača vyberte požadovaný komunikačný kanál.

Po nadviazaní spojenia s vonkajším senzorom sa na displeji meteostanice zobrazí senzorom nameraná hodnota teploty a vlhkosti (v závislosti od použitého kanála - CH 1, 2 alebo 3). Ak chcete spojenie medzi stanicou a vonkajším senzorom nadviazať ručne, pomocou tlačidla "CH" vyberte požadovaný komunikačný kanál. Na displeji začne blikať kontrolka kanálu (v poradí od CH1 do CH3). Následne stlačte a podržte tlačidlo "CH", stanica začne na danom kanáli nadväzovať spojenie.

Ak chcete stanicu ručne synchronizovať s rádiovým vysielateľom, stlačte a podržte tlačidlo "DOWN/CF". Počas synchronizácie je možnosť konfigurácie ostatných funkcií zablokovaná. Po nadviazaní spojenia s rádiovým vysielateľom sa na displeji zobrazí kontrolka a na hodinách sa automaticky nastaví presný čas. **Pozor!** Pre správne fungovanie tejto funkcie treba ručne zadať príslušné časové pásmo.

Možné zdroje rušenia signálu:

- domáce spotrebiče bez zariadenia na potlačenie rušivých vplyvov,
- TV prijímače umiestnené vo vzdialenosti menšej ako 2 metre,
- vysokofrekvenčné vysielacie zariadenia,
- topografia aktuálnej polohy (príliš veľká vzdialenosť od vysielateľa, horský terén, atď.),
- meteorologické rušivé vplyvy.

## 5. Nastavenia displeja:

Pre ručné nastavenie hodín/kalendára stlačte tlačidlo "SET". Po chvíli začne na obrazovke blikať číslo informujúce o časovom pásme. Tlačidlami "UP/MEM" a "DOWN/CF" nastavte príslušnú hodnotu. Následne svoj výber potvrdíte jedným stlačením tlačidla "SET" a prejdite na nastavenia ďalšej funkcie. Ak v priebehu 20 sekúnd tlačidlo "SET" nestlačíte, stanica sa vráti späť do základného režimu zobrazenia.

Poradie nastavovania funkcií:

1. Časové pásmo
2. Rok
3. Mesiac
4. Deň
5. Hodina
6. Minúty
7. Formát zobrazenia času

## 6. Nastavenie budíka:

Pre konfiguráciu nastavení budíka stlačte raz tlačidlo "ALARM". Na obrazovke sa zobrazí režim nastavenia budíka. Následne stlačte a podržte tlačidlo "ALARM". Čísllice hodiny začnú blikať. Tlačidlami "UP/MEM" a "DOWN/CF" nastavte príslušnú hodnotu. Svoj výber potvrdíte jedným stlačením tlačidla "SET" a prejdite na nastavenie minút. Čísllice minút začnú blikať. Po nastavení a potvrdení minút sa stanica vráti späť do normálneho režimu zobrazenia.

Pre aktiváciu/deaktiváciu budíka stlačte raz v režime nastavenia budíka tlačidlo "ALARM".

O aktuálnom stave funkcie informuje príslušná ikona na obrazovke.

### Funkcia odloženia budíka:

Po zaznení zvuku budíka stlačte tlačidlo "SNZ/LIGHT". V dôsledku toho sa zvuk budíka preruší a po uplynutí 5 minút sa znovu aktivuje. O aktuálnom stave tejto funkcie informuje príslušná ikona na obrazovke.

## 7. Formát zobrazenia teploty (°C alebo °F):

Ak chcete zmeniť zobrazovanú jednotku teploty, stlačte raz tlačidlo "DOWN/CF".

### Pamäť nameraných minimálnych/maximálnych hodnôt teploty a vlhkosti:

Pre zobrazenie uložených, stanicou nameraných hodnôt teploty a vlhkosti:

- stlačte raz tlačidlo "UP/MEM" pre maximálne namerané hodnoty,

- stlačte dvakrát tlačidlo "UP/MEM" pre minimálne namerané hodnoty,
  - stlačte trikrát tlačidlo „UP/MEM“ pre návrat späť do režimu normálneho zobrazenia.
- Ak chcete pamäť zariadenia vyčistiť, stlačte a podržte tlačidlo "UP/MEM".

## 8. Podsvietenie obrazovky:

Stlačením tlačidla "SNZ/LIGHT" sa obrazovka rozsvieti na 5 sekúnd.

## 9. Dodatočné informácie:

Ak je nameraná hodnota teploty/vlhkosti mimo pracovného rozsahu prístroja, na obrazovke sa objavia nasledujúce symboly:

- Hi – hodnoty nad meracím rozsahom
- Lo – hodnoty pod meracím rozsahom

### Výstraha!

Každá domácnosť používa elektrické a elektronické zariadenia a je preto potenciálnym zdrojom odpadu, ktorý je nebezpečný pre ľudí a životné prostredie kvôli prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v danom zariadení. Na druhej strane vyradené zariadenia sú cenným zdrojom, z ktorého možno získať suroviny ako meď, cín, sklo, železo a iné.



Symbol prečiarknutého koša, umiestnený na zariadení, obale alebo dokumentácii, ktorá je k nemu pripojená, znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným odpadom. Toto označenie súčasne znamená, že zariadenie bolo uvedené na trh po dátume 13. augusta 2005. Je povinnosťou používateľa likvidovať použité zariadenie na určenom zbernom mieste pre správnu recykláciu. Informácie o dostupnom zbernom bode pre elektrické zariadenia vám môžu poskytnúť

v predajni a na obecnom úrade. Správne zaobchádzanie s vyradeným zariadením zabraňuje negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie!

**Výrobca:** BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź

### Zjednodušené vyhlásenie o zhode

Prístroj (značka: 2measure, model č: 260509) je v súlade so smernicou 2014/53/EU o rádiových zariadeniach. Úplné znenie vyhlásenia je k dispozícii na adrese [www.browin.pl](http://www.browin.pl)

No 260509

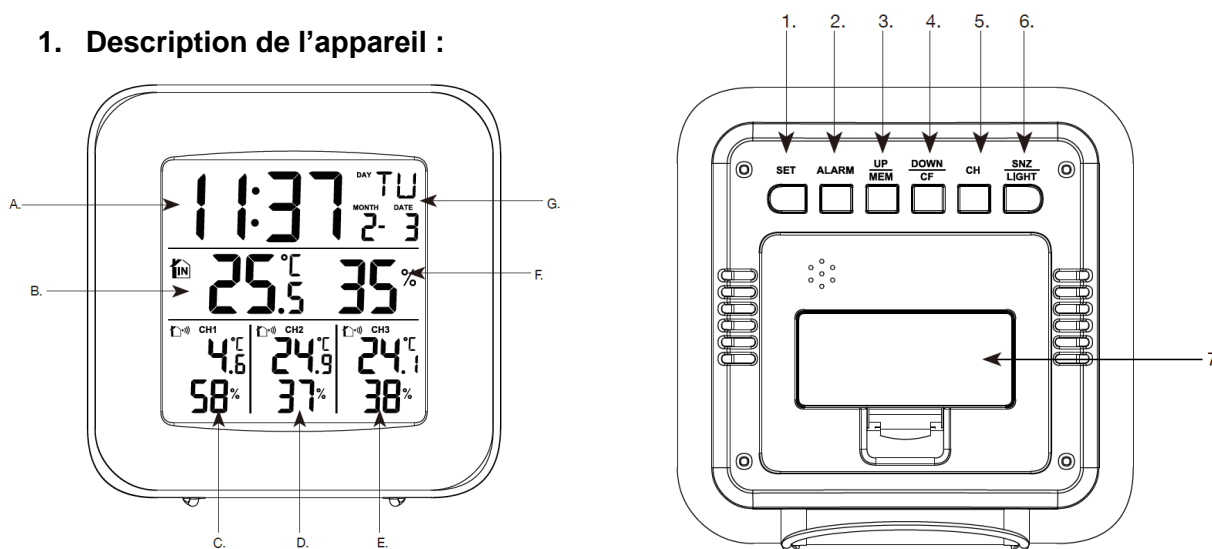


— MODE D'EMPLOI —

## STATION MÉTÉO ÉLECTRONIQUE

Ce mode d'emploi fait partie du produit et il devrait être conservé de façon à ce qu'il soit possible de consulter son contenu dans le futur. Il contient d'importantes informations relatives au réglage et le fonctionnement de l'appareil.

### 1. Description de l'appareil :



## L'écran

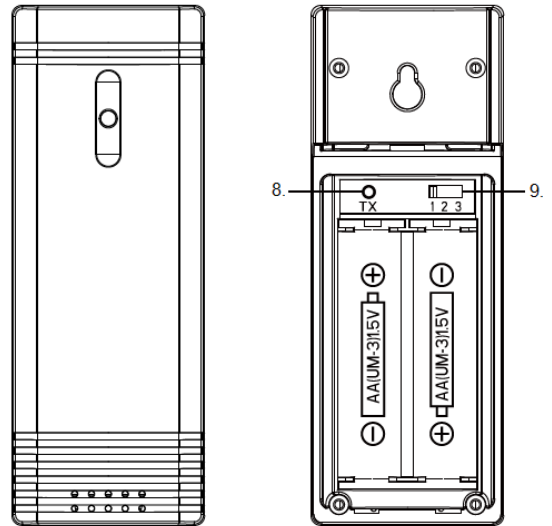
- A. L'horloge
- B. La température intérieure
- C. La température et l'humidité : canal 1
- D. La température et l'humidité : canal 2
- E. La température et l'humidité : canal 3
- F. La humidité intérieure
- G. Le calendrier

## Les touches et l'alimentation sur l'autre face de l'appareil

1. La touche SET
2. La touche ALARM
3. La touche UP/MEM
4. La touche DOWN/CF
5. La touche CH
6. La touche SNZ/LIGHT
7. Le compartiment à piles

## Les touches de l'autre côté de l'appareil, sous le capot du compartiment à piles

8. La touche TX
9. Le canal de l'émission



### **2. Le kit contient :**

- Une station météo
- 3 capteurs extérieurs
- Un câble d'alimentation
- Un mode d'emploi

### **3. Les fonctions :**

- L'affichage de l'heure en format 12 ou 24 h
- L'option de l'alarme quotidien
- La fonction de rappel (snooze)
- La fonction de la prévision météo
- Le signalement d'épuisement de la batterie et des capteurs
- La possibilité de brancher 3 capteurs extérieurs
- La mesure de la température :
  - L'étendue de mesure de la température intérieure : 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - L'étendue de mesure de la température extérieure : -50°C (-58°F) ÷ 70°C (158°F)
  - L'échelle de mesure exprimée en °C ou en °F
  - L'exactitude de la mesure : +/- 2°C (+/- 2°F)
  - L'exactitude de l'affichage : 0,1°C (0,1°F)
- La mesure de l'humidité :
  - La mesure de l'humidité intérieure et extérieure
  - L'étendue de mesure : 20% ÷ 95% de l'humidité relative (HR)
  - L'exactitude de la mesure : +/- 5%
  - L'exactitude de l'affichage : 1%

- L'affichage de la valeur minimale / maximale enregistrée de la température et de l'humidité
- Le capteur extérieur sans fil :
  - Le support de fixation murale
  - La fréquence de la transmission radio :
- L'alimentation :
  - La station météo :
    - Piles 2 x LR03 AAA 1.5V
  - Le capteur extérieur :
    - Piles 2 x LR06 AAA 1.5V

#### 4. La mise en marche :

Mettre les piles 2 x LR03 AAA (ne sont pas comprises dans le kit) dans le compartiment à piles. La station s'allumera automatiquement. Ensuite, mettre les piles 2 x LR06 AA (ne sont pas comprises dans le kit) dans le compartiment du capteur extérieur. A l'aide du disjoncteur, choisir le canal d'émission souhaité.

Lorsque la connexion avec le capteur extérieur est établie, la valeur de la température et de l'humidité mesurées par le capteur (en fonction du canal : CH 1, 2 lub 3) s'affichera sur l'écran. Pour connecter manuellement la station au capteur extérieur, il faut choisir le canal d'émission souhaité avec la touche « CH ». Le voyant du canal commencera à clignoter sur l'écran (dans l'ordre : de CH1 à CH3). Ensuite, il faut maintenir appuyée la touche « CH », et la station commencera à établir la connexion sur le canal donné.

Afin d'effectuer une synchronisation manuelle avec l'émetteur radio, il faut maintenir appuyée la touche « DOWN/CF ». Pendant la synchronisation, la possibilité de configuration d'autres options est bloquée. Lorsque la connexion avec l'émetteur radio est établie, le voyant apparaîtra sur l'écran et l'horloge se réglera automatiquement. Attention ! Pour un fonctionnement correct de la fonction, il faut régler manuellement le fuseau horaire actuel.

Les sources possibles des perturbations dans la réception du signal :

- les appareils électroménagers ne possédant pas de sourdine contre les perturbations des ondes radio,
- les récepteurs télé se trouvant dans un périmètre de moins de 2 mètres,
- les appareils émettant des ondes à haute fréquence,
- la localisation topographique (une distance trop importante de l'émetteur, le terrain montagneux, etc.)
- les perturbations météorologiques.

#### 5. Les réglages de l'écran

Afin d'effectuer une configuration manuelle de l'horloge/du calendrier, il faut maintenir appuyée la touche « SET ». Au bout d'un instant, un nombre désignant le fuseau horaire commencera à clignoter sur l'écran. A l'aide des touches « UP/MEM » et « DOWN/CF », régler la valeur souhaitée. Ensuite, en appuyant une fois sur la touche « SET », confirmer le choix et passer aux réglages de la fonction suivante. Si, pendant 20 secondes, l'on n'appuie pas sur la touche « SET », la station se remettra au mode d'affichage de base.

L'ordre du réglage des fonctions :

1. Le fuseau horaire
2. L'an
3. Le mois
4. Le jour
5. L'heure
6. Les minutes
7. Le format d'affichage de l'heure

## 6. Les réglages du réveil :

Afin de configurer les réglages du réveil, il faut appuyer une fois sur la touche « ALARM ». Sur l'écran, apparaîtra alors le mode de réglage du réveil. Ensuite, il faut maintenir appuyée la touche « ALARM ». Le chiffre des heures commencera à clignoter. A l'aide des touches « UP/MEM » et « DOWN/CF », régler la valeur souhaitée. En appuyant une fois sur la touche « ALARM », confirmer le choix et passer au réglage des minutes. Les chiffres des minutes commenceront à clignoter. Après le choix et la confirmation des réglages, la station se remettra au mode d'affichage normal.

Pour activer/désactiver la fonction, il faut appuyer une fois sur la touche « ALARM » dans les réglages du réveil.

L'icône qui apparaît sur l'écran informe de l'état des réglages actuels de la fonction.

### La fonction de rappel (snooze) :

Après l'activation de l'alarme du réveil, il faut appuyer sur la touche « SNZ/LIGHT ». Cette action désactivera l'alarme et le décalera de 5 minutes. L'icône qui apparaît sur l'écran informe de l'état des réglages actuels de la fonction.

## 7. Le format de l'affichage de la température (°C ou °F):

Afin de changer l'unité de la température affichée à l'écran, il faut appuyer deux fois sur la touche „DOWN/CF”.

### L'enregistrement des valeurs minimale/maximale de la température et de l'humidité mesurées

Pour afficher les valeurs de la température et de l'humidité mesurées et enregistrées par la station, il faut :

- appuyer une fois sur la touche « UP/MEM » pour afficher les valeurs maximales,
- appuyer deux fois sur la touche « UP/MEM » pour afficher les valeurs minimales,
- appuyer trois fois sur la touche « UP/MEM » pour revenir au mode d'affichage normal.

Pour effacer la mémoire de l'appareil, il faut maintenir appuyée la touche « UP/MEM ».

## 8. La luminosité de l'écran :

Il faut appuyer sur la touche « SNZ/LIGHT » pour que l'écran s'éclaire pendant 5 secondes.

## 9. Les informations supplémentaires

Lorsque la valeur de la température / de l'humidité mesurées se trouve en dehors de l'étendue de fonctionnement de l'appareil, les messages suivants apparaissent sur l'écran :

- Hi : la valeur au-dessus de l'étendu
- Lo : la valeur en-dessous de l'étendu

### Attention !

Chaque ménage utilise des appareils électriques et électroniques et constitue donc une source potentielle de déchets dangereux pour les humains et l'environnement, en raison de la présence de substances dangereuses, de mélanges et de composants dans l'équipement. D'autre part, l'équipement mis au rebut est une ressource précieuse à partir de laquelle des matières premières comme le cuivre, l'étain, le verre, le fer et d'autres peuvent être récupérées.



Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement, l'emballage ou la documentation qui y est attachée signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets. L'étiquetage signifie simultanément que l'équipement a été mis sur le marché après la date du 13 août 2005.

Il est la responsabilité de l'utilisateur de transférer l'équipement utilisé à un point de collecte désigné pour un recyclage approprié. Des informations sur le système de collecte disponible pour les équipements électriques peuvent être trouvées dans les informations du magasin et au bureau municipal.

**Fabricant:** BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź

**Déclaration simplifiée de conformité**

L'appareil (marque: 2measure, n° de modèle: 260509) est conforme à la directive 2014/53/EU sur les appareils radio. Le texte intégral de la déclaration est disponible sur [www.browin.pl](http://www.browin.pl)

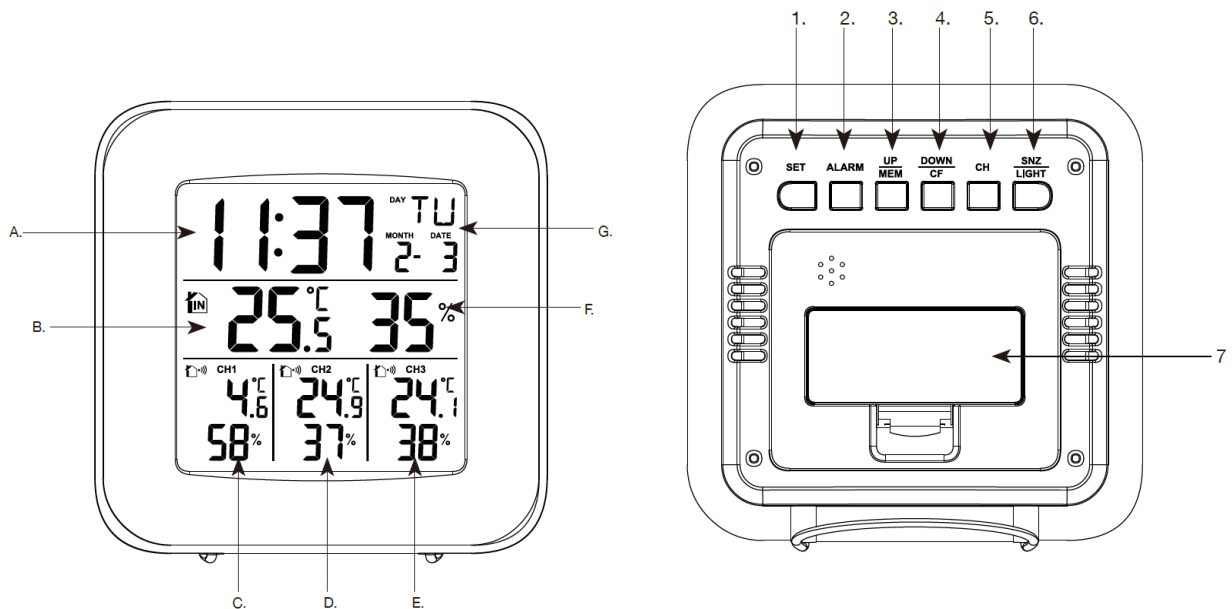
**No 260509**



## — ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ — ЕЛЕКТРОННА МЕТЕОСТАНЦІЯ

Ця інструкція є частиною продукту і слід її зберігати таким чином, щоб ознайомитися зі змістом в майбутньому. Інструкція містить важливу інформацію про налаштування та роботу пристрою.

### 1. Опис пристрою:



### Дисплей

- (A). Годинник
- (B). Внутрішня температура
- (C). Температура і вологість - канал 1
- (D). Температура і вологість - канал 2
- (E). Температура і вологість - канал 3
- (F). Внутрішня вологість



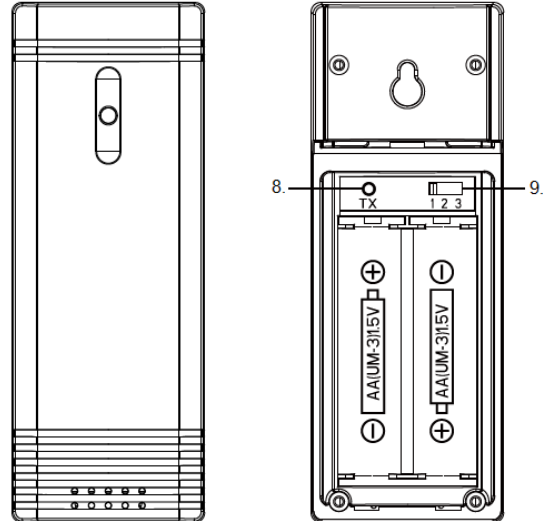
(G). Календар

**Кнопки і підключення на задній панелі пристрою**

1. Кнопка SET
2. Кнопка ALARM
3. Кнопка UP/MEM
4. Кнопка DOWN/CF
5. Кнопка CH
6. Кнопка SNZ/LIGHT
7. Батарейний відсік

**Кнопки на задній панелі датчика під кришкою у відсіку батареї**

8. Кнопка TX
9. Прийом каналу



**2. У комплект входять:**

- Метеостанція
- 3 зовнішні датчики
- Блок живлення
- Інструкція з експлуатації

**3. Функції:**

- Година у форматі 12- або 24-h
- Функція будильник щоденний
- Функція дрімання
- Функція прогнозу погоди
- Сигналізація стану акумулятора пристрою і датчиків
- Можливість підключення 3 зовнішніх датчиків
- Вимірювання температури:
  - Діапазон вимірювання температури зовнішньої: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Діапазон вимірювання температури внутрішньої : -50°C (-58 °F) ÷ 70 °C (158°F)
  - Шкала вимірювання в °C або °F
  - Точність вимірювання: + /-2°C (+ /-2°F)
  - Точність відображення : 0,1°C (0,1°F)
- Вимірювання вологості:
  - Вимірювання внутрішньої і зовнішньої вологості
  - Вимірювальний діапазон: 20% ÷ 95% відносної вологості (RH)
  - Точність вимірювання : + /-5%
  - Точність відображення: 1%
- Відчитування максимального /мінімального показника температури і вологості
- Безпроводний датчик:
  - Кронштейн для настінного кріплення
  - Частота радіо передачі 433,92 МГц
- Джерело живлення:
  - Метеостанція:
    - Акумулятори 2 x LR03 AAA 1.5 V
  - Зовнішній датчик:
    - Акумулятори 2 x LR06 1.5 V

#### 4. Запуск:

Вставте у батарейний відсік метеостанції 2 акумулятори х LR03 AAA (не входять до складу). Метеостанція автоматично запрацює. Потім у зовнішньому датчик вставте 2 акумулятори х LR06 AA (не входять до складу). За допомогою перемикача виберіть потрібний канал.

Під час підключення до зовнішнього датчика, на дисплеї з'являється температура і вологість, отримані з датчика (залежно від каналу CH 1, 2 або 3).

Для ручного підключення зовнішнього датчика зі станцією, натисніть кнопку "CH", щоб вибрати потрібний канал. На дисплеї, індикатор каналів почне блимати (в порядку від CH1 до CH3). Потім натисніть і утримуйте кнопку "CH", станція розпочне підключення до обраного каналу.

Для того, щоб вручну запустити синхронізацію з безпроводним передавачем, натисніть і утримуйте кнопку „DOWN/CF”. Під час синхронізації блокується можливість налаштування інших функцій.

Якщо ви підключились до передавача, індикатор відображається безпосередньо на екрані, і годинник встановлюється автоматично. Зверніть увагу! Для того щоб функція працювала належним чином, необхідно вручну визначити свій часовий пояс.

Можливі джерела перешкод сигналу:

- побутова техніка, що немає глушників радіосигналів,
- передавачі ТБ розташовані менш ніж за 2 метри,
- прилади, які випромінюють високочастотні хвилі,
- топографічна позиції (занадто далеко від передавача, гірський рельєф місцевості, і т. д.),
- метеорологічні бурі.

#### 5. Налаштування дисплея:

Щоб вручну налаштувати годинник/календар, натисніть кнопку „SET”. Через деякий час на екрані з'являється індикатор, що вказує часовий пояс. Кнопками „UP/MEM” і „DOWN/CF” встановіть відповідний показник. Потім натиснувши один раз кнопку „SET” слід підтвердити вибір і перейти до наступної функції. Якщо протягом 20 секунд кнопка „SET” не була натиснута, станція повернеться до основного режиму відображення.

Порядок набору функцій:

1. Часовий пояс
2. Рік
3. Місяць
4. День
5. Година
6. Хвилини
7. Формат відображення часу

#### 6. Налаштування будильника:

З метою налаштування будильника необхідно один раз натиснути кнопку „ALARM”. На екрані з'являється режим налаштування будильника. Потім натисніть і утримуйте кнопку „ALARM”. Цифра годин буде блимати. За допомогою кнопок „UP/MEM” і

„DOWN/CF” встановити відповідні значення. Натисніть кнопку „ALARM” один раз, щоб підтвердити вибір і перейти до налаштування хвилин. Індикатор цифр хвилин почне блимати. Після вибору і затвердження налаштувань станція повернеться звичайного режиму відображення параметрів.

Для того, щоб активувати/деактивувати функцію в режимі налаштувань будильника потрібно один раз натиснути кнопку „ALARM”.

Про поточний стан функції інформує вас іконка, що з'явиться на екрані.

#### **Функція дрімання:**

Після того, як ви активуєте сигнал будильника, натисніть кнопку „SNZ/LIGHT”. Це спричинить вимкнення сигналу будильника і і перенесення його повторної активації за 5 хвилин. Про поточний стан функції інформує вас іконка, що з'явиться на екрані.

#### **7. Формат відображення температури (°C або °F):**

Для того, щоб змінити одиницю температури, що відображається на екрані натисніть кнопку „DOWN/CF”.

#### **Пам'ять мінімальних/максимальних показників температури і вологості повітря:**

Щоб переглянути збережені вимірювання температури і вологості повітря:

- Натисніть кнопку „UP/MEM” один раз для максимальних показників
- Натисніть кнопку „UP/MEM” двічі для мінімальних показників
- Натисніть кнопку „UP/MEM” три рази, щоб повернутися до нормального відображення.

Щоб очистити пам'ять пристрою, натисніть і потримайте кнопку "UP / MEM".

#### **8. Підсвічування екрану:**

Натиснення на кнопку „SNZ/LIGHT” призведе до підсвічування екрану на 5 секунд.

#### **9. Додаткова інформація:**

Коли значення вимірюваної температури/вологості виходить за рамки роботи пристрою на екрані з'явиться:

- Hi – значення вище діапазону
- Lo – значень нижче діапазону

#### **Увага!**

У кожному домогосподарстві використовуються електричні та електронні прилади, які є потенційним джерелом відходів, небезпечних для людини та навколишнього середовища через наявність небезпечних речовин, сумішей та компонентів у такому обладнанні. З іншого боку відпрацьоване обладнання є цінним ресурсом, з якого можна отримати такі види сировини, як мідь, олово, скло, залізо та інше.



Символ перекресленої корзини для сміття, розміщений на обладнанні, пакуванні або документації, означає, що продукт не слід утилізувати разом з іншими відходами. Водночас таке позначення означає, що обладнання було виведене на ринок після 13 серпня 2005 року.

Користувач зобов'язаний передати використане обладнання до призначеного пункту збору для відповідної переробки. Інформацію про систему збору електротехнічного обладнання можна отримати в магазині та в міських органах управління. Правильне поводження з відпрацьованим обладнанням запобігає негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей!

Виробник: BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź

Спрощена декларація відповідності

Пристрій (бренд: 2measure, модель № 260509) відповідає Директиві 2014/53/EU про радіотехнічне обладнання. Повний текст декларації доступний на [www.browin.pl](http://www.browin.pl)

Nr 260509

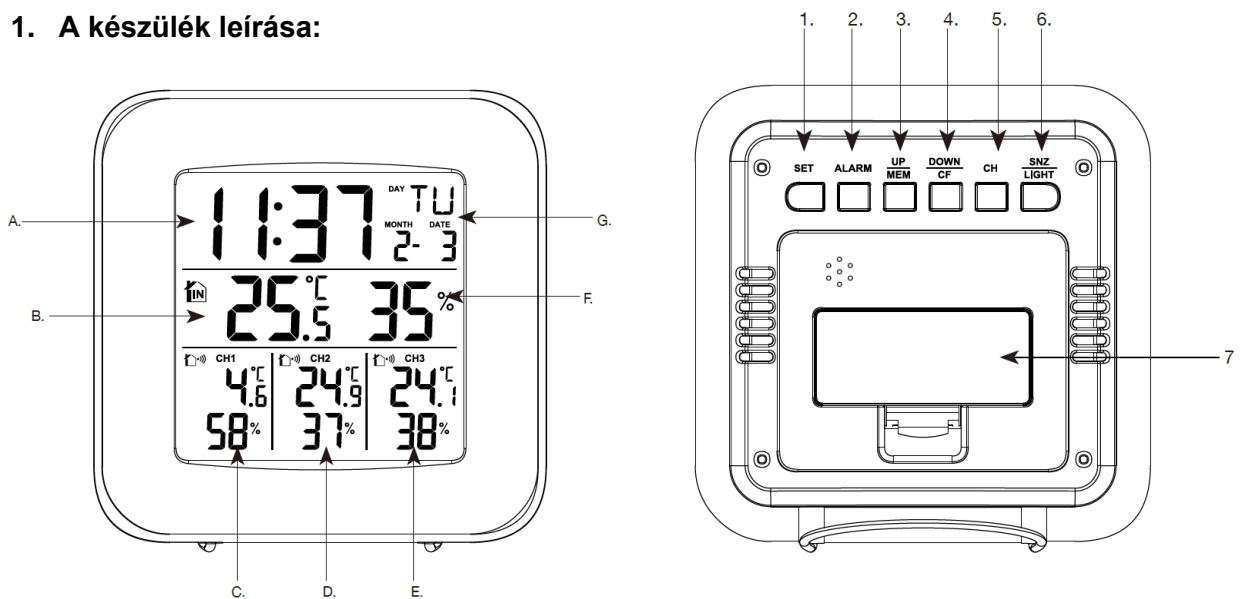


## — HASZNÁLATI UTASÍTÁS —

### ELEKTRONIKUS IDŐJÁRÁSJELZŐ ÁLLOMÁS

Ez a használati utasítás része a terméknek, és úgy kell tárolni, hogy a jövőben is meg lehessen ismerni a tartalmát. Lényeges információkat tartalmaz a beállításokról és a készülék működéséről.

#### 1. A készülék leírása:



#### Kijelző

- A. Óra
- B. Belső hőmérséklet
- C. Hőmérséklet és páratartalom – 1. csatorna
- D. Hőmérséklet és páratartalom – 2. csatorna
- E. Hőmérséklet és páratartalom – 3. csatorna
- F. Külső páratartalom
- G. Naptár

## Nyomógombok és betáplálás a készülék hátoldalán

1. „SET” nyomógomb
2. ALARM nyomógomb
3. UP/MEM nyomógomb
4. DOWN/CF nyomógomb
5. CH nyomógomb
6. SNZ/LIGHT nyomógomb
7. Elemtartó

## Nyomógombok az érzékelő hátoldalán, az elemtartó fedele alatt

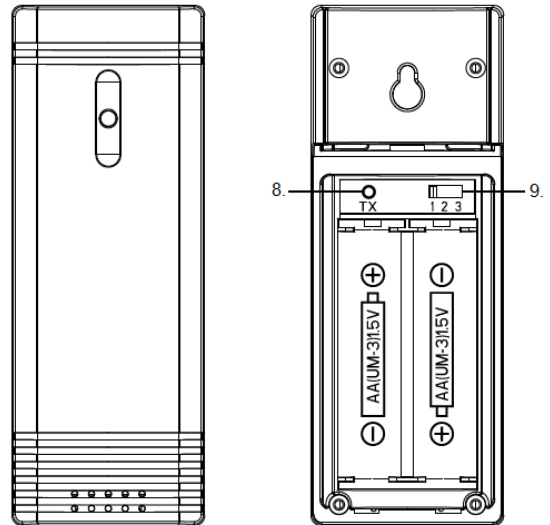
8. TX nyomógomb
9. Adócsatorna kiválasztása

### 2. A készlet tartalma:

- Időjárásjelző állomás
- 3 külső érzékelő
- Tápegység
- Használati utasítás

### 3. Funkciók:

- Óra 12 vagy 24-órás formátumban
- Mindennapi riasztás funkció
- Szundi funkció
- Időjárás előrejelzés funkció
- Az állomás vagy az érzékelők elemei kimerülésének jelzése
- Lehetőség 3 külső érzékelő csatlakoztatására
- Hőmérsékletmérés:
  - Belső hőmérséklet mérési tartományai: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Külső hőmérséklet mérési tartományai: -50°C (-58°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Mértékegység °C-ban vagy °F-ban
  - Mérés pontossága: +/- 2°C (+/- 2°F)
  - A kijelzés pontossága: 0,1°C (0,1°F)
- Páratartalom-mérés:
  - Belső és külső páratartalom-mérés
  - Mérési tartomány: 20% ÷ 95% relatív páratartalom (RH)
  - Mérési pontosság: +/- 5%
  - A kijelzés pontossága: 1%
- A hőmérséklet és nedvességtartalom regisztrált maximális/minimális értékeinek leolvassása
- Vezeték nélküli külső érzékelő:
  - Fali tartó
  - Átviteli rádiófrekvencia 433,92 MHz
- Tápfeszültség:
  - Időjárásjelző állomás:
    - Elemek 2 x LR03 AAA 1,5V
  - Külső érzékelő:
    - Elemek 2 x LR06 AA 1,5V



#### 4. Beindítás:

Az időjárásjelző állomás elemtartójába helyezzen 2 x LR03 AAA elemet (nincs a készletben). Az állomás automatikusan elkezd a működést. Majd a külső érzékelő kamrájába helyezzen 2 x LR06 AA elemet (nincs a készletben). A kapcsolóval válassza ki a kívánt adócsatornát.

Ha létrejön a kapcsolat a külső érzékelővel, a kijelzőn megjelenik az érzékelő által mért hőmérséklet, valamint páratartalom (a felhasznált csatornától függően – CH 1, 2 vagy 3). Az állomás és a külső érzékelő manuális csatlakoztatásához a „CH” nyomógommbal ki kell választani a kívánt adócsatornát. A csatorna kontrollámpája a kijelzőn elkezd villogni (CH1-től CH3-ig sorrendben). Majd meg kell nyomni, és megnyomva kell tartani a „CH” gombot, az állomás elkezd felépíteni a kapcsolatot az adott csatornán.

A rádiós adóval történő szinkronizálás manuális beindításához meg kell nyomni és megnyomva kell tartani a „DOWN/CH” gombot. A szinkronizálás tartama alatt a többi funkció konfigurálásának lehetősége blokkolva van. Ha létrejön a kapcsolat a rádióadóval a kontrollámpa kigyullad a képernyőn, az óra pedig automatikusan beállításra kerül. Figyelem! A funkció helyes működéséhez manuálisan meg kell adni az aktuális időzónát.

A jel vételi zavarainak lehetséges forrásai:

- háztartási készülék, amely nem tartalmaz rádiózavar csillapítót,
- TV vevőkészülékek 2 méternél kisebb távolságban,
- nagyfrekvenciát kibocsátó készülékek,
- topográfiai elhelyezkedés (túl nagy távolság az adókészüléktől, hegyes terep stb.),
- meteorológiai zavarok.

#### 5. A kijelző beállításai:

Az óra/naptár kézi beállításához meg kell nyomni, és megnyomva kell tartani a „SET” nyomógombot. Egy pillanat múlva a képernyőn elkezd villogni az időzónát jelző szám. Az „UP/MEM” és a „DOWN/CF” gombokkal be kell állítani a megfelelő értéket. Majd egyszer megnyomva a „SET” gombot, meg kell erősíteni a választást, és át kell lépni a következő funkció beállításához. Ha 20 másodpercen belül nem nyomják meg a „SET” gombot, az állomás visszatér a normál kijelzési üzemmódhoz.

A funkciók beállításának sorrendje:

1. Időzóna
2. Év
3. Hónap
4. Nap
5. Óra
6. Percek
7. Az idő megjelenítésének formátuma

#### 6. Az ébresztő beállítása:

Az ébresztő beállításainak konfigurálásához egyszer meg kell nyomni az „ALARM” gombot. A képernyőn megjelenik az ébresztő beállításának üzemmódja. Meg kell nyomni, és megnyomva kell tartani a „ALARM” gombot. Az óra számjegye elkezd villogni. Az „UP/MEM” és „DOWN/CF” gombokkal be kell állítani a megfelelő értéket. Az „ALARM” nyomógomb egyszeri megnyomásával meg kell erősíteni a választást, és át kell lépni a percek beállításához. A percek számai elkezdenek villogni. A beállítások kiválasztása és megerősítése után az állomás visszatér a normál megjelenítési üzemmódba.

A funkció aktiválásához/inaktiválásához az ébresztő beállításának üzemmódjában egyszer meg kell nyomni az „ALARM” nyomógombot.

A funkció aktuális állapotáról a kijelzőn megjelenő ikon tájékoztat.

## Szundi funkció:

Az ébresztés aktiválódása után meg kell nyomni a „SNZ/LIGHT” gombot. Ez elnémítja a riasztást, és eltolja az újabb ébresztést 5 perccel. A funkció aktuális állapotáról a kijelzőn megjelenő ikon tájékoztat.

## 7. A hőmérséklet megjelenítésének formátuma (°C vagy °F):

A képernyőn kijelzett hőmérséklet mértékegységének megváltoztatásához egyszer meg kell nyomni az „DOWN/CF” gombot.

## A mért minimális/maximális hőmérsékletek és páratartalmak memóriája:

Az állomás által elmentett hőmérséklet- és páratartalom-mérési eredmények megjelenítéséhez:

- egyszer meg kell nyomni „UP/MEM” gombot a maximum mérési eredményekhez,
- a minimum mérési eredményekhez kétszer kell megnyomni „UP/MEM” gombot,
- a normál kijelzési üzemmódba való visszalépéshez nyomja meg háromszor a „UP/MEM” gombot.

A készülék memóriájának törléséhez meg kell nyomni, és megnyomva kell tartani a „UP/MEM” nyomógombot.

## 8. A képernyő háttérvilágítása:

„SNZ/LIGHT” gomb megnyomására 5 másodpercre bekapcsolódik a képernyő háttérvilágítása.

## 9. Egyéb információk:

Amikor a mért hőmérséklet/páratartalom értéke a készülék üzemi tartományán kívül esik, a képernyőn megjelenik a jelzés:

- Hi – tartomány feletti érték
- Lo – tartomány alatti érték

### Vigyázat!

Minden háztartás elektromos és elektronikus berendezéseket használ, ezek potenciális hulladék források, melyek veszélyesek az emberekre és a környezetre, a berendezésben található veszélyes anyagok, keverékek és alkatrészek jelenléte miatt. Másrészt a kiselejtezett berendezések értékes erőforrások, amelyekből olyan nyersanyagok nyerhetők ki, mint a réz, ón, üveg, vas és más alkatrészek. A berendezésen, a csomagoláson vagy a hozzá csatolt dokumentáción feltüntetett x-el áthúzott kukás edény szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket nem szabad más hulladékkal együtt megsemmisíteni.



Az egyidejű címkézés azt jelenti, hogy a berendezést 2005. augusztus 13-át követően hozták forgalomba.

A felhasználó felelőssége, hogy használt berendezést kijelölt gyűjtőhelyen adja le megfelelő újrahasznosítás céljából. Az elektromos berendezések gyűjtőrendszeréről a boltban és az önkormányzati hivatalban talál információt. A kiselejtezett berendezések megfelelő kezelésével elkerülhetők a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következmények!

**Gyártó:** BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź

### Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat

A készülék (márka: 2measure, modellszám: 260509) megfelel a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvnek. A nyilatkozat teljes szövege a [www.browin.pl](http://www.browin.pl) címen érhető el.

## WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja udzielona jest przez firmę BROWIN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą: 93-373 Łódź, ul. Pryncypalna 129/141; na okres 12 miesięcy, z wyłączeniem tych elementów zestawu, które mają na opakowaniu swoją własną datę ważności.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie sprzętu używanego na terytorium Polski.
3. Odpowiedź na reklamację udzielana jest w terminie 30 dni od dnia jej otrzymania, o ile odrębne przepisy nie stanowią inaczej.
4. Jeżeli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin naprawy może ulec przedłużeniu (do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy).
5. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 8.
6. Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać dowód jego zakupu, nazwę produktu i np. jego numer katalogowy.
7. Towar dostarczany przez reklamującego powinien być czysty i odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu.
8. Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji;
  - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, atmosferycznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikających z użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi;
  - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu;
  - uszkodzeń powstałych w wyniku używania produktu niezgodnie z przeznaczeniem;
  - usterek wynikających z samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
9. Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.
10. W przypadku gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.

Życzymy satysfakcji z użytkowania zakupionego produktu  
i zachęcamy do zapoznania się z bogatym asortymentem dostępnym w ofercie naszej Firmy.

**BROWIN**  
**Spółka z ograniczoną**  
**odpowiedzialnością Sp. k.**  
ul. Pryncypalna 129/141  
PL 93-373 Łódź  
tel. +48 42 23 23 230  
[www.browin.pl](http://www.browin.pl)